

● Informe Campaña 2015  
Asociaciones Federadas

● A la luz del Apóstol

● La Antártida  
también es jacobea

● Entrega del Premio Internacional Trifinium Jacobeo 2012-2015

● Un paso limpio: un proyecto medioambiental a medida del Camino de Santiago

● Templos Jacobeos en Soria



EDITA



DIRECCIÓN

Jose Antonio Ortiz Baeza

CONSEJO DE REDACCIÓN

Vicente Malabia Martínez  
Teresa Ramos Rioja  
Manuel Paz de Santos

CORRESPONSALES EXTRANJEROS

Alemania: Manuel Santos  
Bélgica y Holanda: Freddy du Seuil  
Francia: J.C. Benazet  
Inglaterra: Laurie Denet  
Estados Unidos: Linda Davyson  
y Marijanne Dunn

FOTOGRAFÍA

Jose Ignacio Díaz  
Jorge Martínez-Cava

ILUSTRACIONES

Mariano De Souza  
Valery Raydon

ADMINISTRACIÓN

Mayte Moreno  
Marta Antón

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Apdo. 315 · Rúavieja, 3 · 26001 Logroño  
La Rioja · España  
Tel. 941 245 674. Fax. 941 247 571  
peregrino@caminosantiago.org  
<http://www.caminosantiago.org>

IMPRESIÓN

Gráficas Ochoa, S.A. Logroño  
Nº.-ISSN 1576-0065  
Dep. Legal. LO-427-1987

# Peregrino

REVISTA DEL CAMINO DE SANTIAGO



## SUMARIO

3 Editorial

4 Asociaciones

10 Compostela

12 Breves

14 Medioambiente

16 Temas Jacobeos

19 Trifinium

26 Antártida

30 Caminería

32 A pie de foto

33 Templos Jacobeos

36 Sociología

38 Hermeneútica

41 Al borde del Camino

42 Libros

43 Cielo y tierra



Se cierra el año 2015 con un nuevo éxito de afluencia peregrinaria: 262.436 peregrinos, que representa un +10,35% anual, por lo que todo lo referido al Camino de Santiago huele a felicidad en la prensa generalista, que a su vez transmite las declaraciones entusiastas de nuestros gobernantes en territorio del Camino de Santiago por el logro conseguido. Bien, nos alegramos de tanta felicidad jacobea institucional, pero el éxito, el verdadero éxito jacobeo, habrá que atribuirselo a los propios peregrinos y a cuantos están al borde del Camino: albergues, asociaciones, cofradías, servicios públicos (sanidad, sos, policía, etc) y privados (alimentación, hostelería, transporte, etc), entre otros.

### El Premio Internacional Trifinium Jacobeo cumple su segunda edición

El pasado 5 de diciembre tuvo lugar en Santiago de Compostela la entrega del Premio Internacional Trifinium Jacobeo en su segunda edición, creado en 2012 por la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago como reconocimiento al buen hacer y bien obrar jacobeo de personas e instituciones. El premio se articula por medio de tres modalidades: 'Una Vida', 'Una Obra' y 'Un Programa de Actuación', que en esta segunda edición han correspondido respectivamente a 'José María Alonso', al 'Cabildo de la SAMI Catedral de Santiago'; y a 'Hospitaleros Voluntarios'. Nuestra enhorabuena a los galardonados, quienes coinciden en el ejercicio de la acogida y hospitalidad jacobea, auténtica piedra angular de la peregrinación.

### El cabildo compostelano ignora el origen de la credencial

El Cabildo de la Catedral de Santiago publicaba en su revista *Compostela* y en su página web con fecha 17 de diciembre una 'nota' destinada a las 'asociaciones y otras instituciones que emiten credenciales', por medio de la cual manifiestan que a partir del 1 de abril sólo se emitirá la 'compostela' a los peregrinos que porten las "credenciales oficiales de la Oficina de Acogida del Peregrino", la cual hay que adquirir a la mencionada Oficina para "ayudar en el sostenimiento" de la misma. Es decir, ya no es necesario peregrinar por 'pietatis causa' para recibir la 'compostela', sino por haber elegido la credencial adecuada. Es evidente que el actual cabildo desconoce que la 'credencial' nació en el I Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas (Jaca, 1987) de la ponencia que a tal efecto preparó la Asociación de Palencia y tuvo su primera edición en 1989 para servir a la par a los peregrinos jacobeos y a los jóvenes que acudieron a la IV Jornada Mundial de la Juventud que presidiera el Papa Juan Pablo II en el Monte del Gozo. Modelo de credencial que hasta 1992 compartieron Federación y Catedral. Desde 1993 sólo comparten modelo (en parte) pues Catedral y Federación imprimen con sus medios las partidas de credenciales que necesitan, lo cual hacen en virtud de la potestad, que no propiedad, que ambas ostentan sobre la credencial por cuanto ambas estuvieron en Jaca y firmaron sus conclusiones. La Federación ha escrito al Cabildo compostelano advirtiéndolo de la potestad compartida sobre la credencial y rechaza la pretendida nueva norma de uso de una determinada credencial para obtener la 'compostela', así mismo ha advertido al Cabildo sobre los riesgos (demandas, imagen pública, etc) que puede ocasionar la nueva norma y (en virtud del acuerdo de colaboración mutua firmado entre ambos en el año 2000) les ofrece cuanta colaboración necesiten para resolver esta delicada situación creada entre el Cabildo compostelano y las entidades terceras que emiten credenciales.

### La Antártida también es jacobea

Los lectores veteranos saben que para el número de diciembre es habitual una portada con nieve y, como este año está nevando poco por España, pues van a pensar que nos hemos tenido que venir hasta la misma Antártida para encontrar un poco de nieve. Pues bien, quede tranquilo el lector que quienes están en la Base Antártica Española 'Gabriel de Castilla' en Isla Decepción, en la Antártida, son nuestros marinos, militares y científicos de la actual Campaña Antártica, quienes han tenido la gentileza de acoger nuestro proyecto de colocar una señal jacobea en la base española, para que todo el territorio bajo responsabilidad española tenga su 'Camino de Santiago', lo cual ha sucedido el pasado 27 de diciembre (ver reportaje). Así pues, nuestro agradecimiento a la Armada Española y a los mandos y tripulación del BIO-Hespérides; al Ejército Español y al contingente militar de la BAE GdC, a los científicos de la Universidad de Vigo y técnicos de la Unidad de Tecnología Marina, así como al Instituto Hidrográfico de la Marina y al Instituto Geográfico Nacional. A todos, desde la Federación, ¡muchas gracias!

Izado de la bandera española y del banderín jacobeo el 27 diciembre 2015 en la Base Antártica Española 'Gabriel de Castilla' del Ejército de Tierra, al fondo el Buque de Investigación Oceanográfica 'Hespérides' de la Armada Española. Isla Decepción (Antártida).  
Fotografía: BAE-GdC



(1) **Nota del Director.** Por un problema oftálmico sobrevenido y ya resuelto, durante unas semanas no pude dedicarme como era menester a la elaboración del presente número de *Peregrino*, que sale más tarde. Mis disculpas a todos los suscriptores y lectores.



# Informe Campaña 2015

## Asociaciones Federadas



Publicamos el Informe de la Campaña 2015 del conjunto de asociaciones que conforman la *Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago*. El Informe se realiza a partir de la encuesta enviada a cada asociación, con objeto de dar a conocer el conjunto de actividades realizadas el presente año a fecha 31 de octubre (así como las programadas hasta fin de año). De las 34 asociaciones federadas, al día de cierre de edición nos han llegado 22 respuestas, de las cuales se reflejan sus datos a la vez que sus emblemas ilustran estas páginas. En **negrita** aparece la pregunta realizada y luego se anotan las respuestas por Asociación, incluida la Federación. Las preguntas 0 a 6 se muestran en su conjunto y luego se individualizan en cuadro anexo, en este caso, cuando la asociación no aporta datos a una cuestión o no responde a la encuesta los campos aparecen en blanco.

### 0. Nombre Asociación y número de socios. Local y costo.

Las asociaciones las nominamos alfabéticamente por su topónimo o localidad. El conjunto de las asociaciones suman un total de 5.818 socios. También preguntamos a las asociaciones sobre sus locales: metros cuadrados y costo, si están de alquiler, etc. Donde su costo es 0 significa que están en local cedido gratuitamente por alguna institución o particular. De ellas, 8 asociaciones están de alquiler y pagan un total de 35.335 euros al año, sólo tres (Astorga, Guipúzcoa y Vizcaya) tienen local en propiedad, y el resto están en local cedido gratuitamente por alguna institución o particular.

### 1. Número de credenciales otorgadas, número aproximado consultas de información atendidas (sin credencial) y número de socios participantes.

El total de credenciales otorgadas a fecha 31 de octubre fue 70.003, las consultas atendidas (sin credencial) suman 89.726 y los socios informadores fueron 347.

### 2. Número Hospitaleros de la Asociación que han trabajado este año, y lugares.

Hospitaleros Federación: 510. Hospitaleros de Asociación: 306. Han ejercido la hospitalidad en un total de 50 albergues (99 indistintos según cuadro).

22 albergues en el Camino de Santiago: Arrés (Huesca); Zabaldica, Estella [parroquia], Viana (Navarra); Logroño, Nájera y Grañón (La Rioja); Tosantos, Burgos, Tardajos, Castrojeriz (Burgos); Villalcázar de Sirga (Palencia); Calzada del Coto, Bercianos del Real Camino, El Burgo Ranero, Calzadilla de los Hermanillos, Astorga, Foncebadón, El Acebo y Ponferrada (León); Samos (Lugo).

28 albergues en otros Caminos. Camino Primitivo: Oviedo, Tineo y Borres. Vía de la Plata: Castilblanco de los Arroyos, Alcuéscar, Fuenterrabía de Salvatierra, Salamanca, Zamora. Camino Mozárabe Andaluz: Granada, Martos, Cerro Murriano. Camino del Norte: Pasajes de San Juan, San Sebastián, Zarautz, Lezama, Bilbao, Santander, Miraz. Camino Túnel de San Adrián – Vía de Bayona: Andoain, Beasain. Ruta de la Lana: Cuenca, Villacanejos de Trabaque. Camino Castellano

Aragonés: Agreda, San Leonardo de Yagüe. Camino del Maestrazgo: Andorra de Teruel. Camino de Madrid: Puente Duero, Villalón de Campos. Vía Francígena: Valpromaro (Italia).

### 3. Si la Asociación tiene o atiende albergue, número de peregrinos acogidos.

Hay 13 asociaciones que tienen, gestionan o colaboran muy directamente con algún alber-

gue (entre paréntesis número de peregrinos acogidos):

- Astorga: Astorga (s/d).
- Andorra: Andorra de Teruel (15).
- Astur Galaica: Tineo (s/d) y Borres (s/d).
- Astur Leonesa: Oviedo (s/d).
- Burgos: Burgos (29.075).
- Estella: Estella (20.050).
- Guipúzcoa: Pasajes de San Juan (2.222), San Sebastián (3.475), Zarautz (2.874), Andoain (200), Beasain (370).
- Madrid: Tardajos (2.659).
- Soriana: Agreda (18), San Leonardo de Yagüe (110).
- Vizcaya: Bilbao; total (1.117).
- Federación: Arrés (2.100), Castilblanco de los Arroyos (1.963) y Zamora (3.524).

Además, la Federación colabora en la gestión de distintos albergues enviando en temporada a sus hospitaleros voluntarios: Arrés, Zabaldica, Estella, Viana, Logroño (parroquia

Respuestas desglosadas a las preguntas 0, 1, 2, 3, 4, 5 y 6

Asociación	0 Socios	0 Metros	0 Euros	1 Creden.	1 Consult.	1 Socios	2 Hospit.	2 Lugar	3 Alberg.	3 Pernoc.	4 Km.
Alava	416	70	0	1.331	108	9	4	3			90
Alicante	127	40	0	3.000	989	14					
Andorra	110	25	0	100	150	3	0	1	1	15	127
Astorga	74	1.600	propiedad	0							
Astur-Galaico (Tineo)	63	50	0	0	0	4					
Astur-Leonesa (Oviedo)	225	190	0	3.700	6.000	10					
Bierzo	81	25	0	594	5.407	2					
Burgos	705	80	0	2.940	19.840	6	46	1	1	29.075	110
Cádiz	52	10	0	398	187	5	0	0	0	0	45
Córdoba	124	50	0	1.185	180	10	3	3	0	0	190
Cuenca	100	50	0	500	75	21					
Estella	10			120	65	3	6	1	1	20.050	90
Granada	12	30	0	1.243	1.687	6	4	1	1	73	189
Guadalajara	21	80	0	515	100	4	0	0	0	0	192
Guipúzcoa	340	24	propiedad	7.104	200	60	99	5	5	9.141	210
Hospitalet de Llobregat	19	34	0	1.000	1.000	5	2	2	0	0	0
Jaén	48		120	715	985	13	0	0	1	46	86
Las Palmas	16	30	0	1.192	426	16	2	2	0	0	0
León	478	70	6	6.200	900	28	3	4	0	0	60
Lorca	23	12	500	300	120	2					
Madrid	242	80	14.875	9.517	3.860	39	91	22	1	2.659	321
Málaga	148	15	0	2.120	400	25	11	8	10	3	217
Mansilla de las Mulas	140	10	0	0							
Miranda de Ebro	187	10	0	500							
Murciana	38	10	0	801			5	4	0	0	15
Orense	90	10	0	150	890	6					
Oscense	50	20	0	500	150	3					
Palencia	179	700	0	570	15.904	1				26.420	70
Pazos / Vigo	350	60	4.356	623	5	1	0	0	0	0	0
Sevilla	163	78	2.400	6.840	8.000	18	6	6			154
Soria	51	10	0	208	91	3	3	2		128	233
Valenciana	235	148	6.468	6.640	1.342	21	6	12	0	0	183
Vizcaya	307	190	propiedad	2.850	1.350	4	12	1	1	1.117	146
Zaragoza	560	64	6.610	3.000	6.000	3	3	3	0	0	250
Federación	34	40	0	3.547	13.315	2	510	18	18	157.780	0
TOTAL	5.818	3.915	35.335	70.003	89.726	347	816	99	40	246.507	2.978



Santiago), Nájera, Grañón, Villalcázar de Sirga, Calzada del Coto, Bercianos del Real Camino, El Burgo Ranero, Calzadilla de los Hermanillos, Ponferrada, Samos, Castilblanco de los Arroyos, Alcuéscar, Salamanca, y Zamora. (157.780)

El resto de las asociaciones envían sus hospitaleros a los albergues (ver pregunta 2) atendidos por la Federación y otras asociaciones. En el total de los albergues atendidos han pernoctado 246.507 peregrinos.

#### 4. Si la Asociación tiene Camino y repone anualmente su señalización, decir nombre, kilómetros re-señalizado, fecha y por cuántos socios.

Todas las asociaciones tienen o han recuperado el Camino de Santiago en su territorio, la mayoría suelen repintar anualmente el Camino, bien en su totalidad o en los tramos más problemáticos, y algunas también lo hacen en

aquellos territorios que recorre el Camino y no hay asociación (en el cuadro se percibe cada actuación). Este año se ha repintado un total de 2.978 km. No hay una fecha determinada para realizar esta labor, unas asociaciones lo hacen en primavera, otras en otoño y algunas cuando realizan sus excursiones o algún grupo de socios marcha al Camino. En estas labores han participado 150 socios.

#### 5. Si la Asociación tiene Camino, decir cuántos albergues y lugares de acogida existen en su ámbito territorial.

En esta pregunta las asociaciones con Camino propio debían asumir los territorios donde no hay asociación. Por "albergue" hay que entender los albergues de peregrinos y por "lugar de acogida" hay que entender locales parroquiales, municipales, etc. Desglosamos los datos por Caminos en su recorrido hasta su unión con el tronco principal según el folleto anual de

albergues editado por la Federación, que nos da las siguientes cifras: 836 albergues y 153 lugares de acogida (827 albergues y 151 lugares, en 2014). Por Caminos se desglosan así:

- Camino de Santiago: 392 albergues y 2 lugares de acogida.
- León-Oviedo y Camino Primitivo: 33 alb. y 2 aco.
- Camino del Túnel de San Adrián: 17 alb. y 4 aco.
- Camino del Norte: 81 alb. y 9 aco.
- Vía de la Plata: 104 alb.
- Camino Mozárabe: 39 alb. y 12 aco.
- Camino Sur (Huelva): 10 lug. acogida.
- Camino Portugués: 25 alb. y 1 aco.
- Camino Inglés: 5 albergues.
- Prolongación a Finisterre: 41 albergues.
- Caminos del Ebro (Tortosa): 20 alb. y 3 aco.
- Caminos del Bajo Aragón y Maestrazgo: 1 alb. y 0 aco.
- Camino Catalán: 6 alb. y 9 aco.
- Camino de Levante: 10 alb. y 30 aco.
- Camino del Sureste: 18 alb. y 30 aco.
- Camino Castellano Aragonés: 4 alb. y 3 aco.
- Camino de Invierno: 6 alb. y 2 aco.
- Camino del Baztán: 7 alb.
- Ruta de la Lana: 7 alb. y 18 aco.
- Camino de Madrid: 20 alb. y 8 aco.

#### 6. Si la Asociación edita boletín o revista, si tiene web.

Las asociaciones que se relacionan a continuación editan 14 publicaciones periódicas (5 inactivas), destacando de su conjunto las siguientes cifras: aparecen a lo largo del año en 44 números, de los cuales se distribuyen más de 100.000 ejemplares. Además, 22 asociaciones disponen de página web.

#### 7. Si la Asociación editó otras obras: libros, folletos, carteles, etc.

En este apartado no se recogen los "programas" o "carteles" que las asociaciones suelen editar para sus convocatorias (pregunta 8) y actos (pregunta 9). ("s/r"= sin referencia bibliográfica). Las cifras del conjunto son: 1 libro (600 ej.); 10 folletos (100.000 ej.); credenciales (72.750 ej.); 7 láminas/carteles (1250 ej.); 3 mapas (6.750 ej.); 3 otros (1.000 ej.); 1 nº especial de boletines (1.000 ej.).

- Burgos: Normas albergue (tríptico), Programas. 600; carteles. 20.
- Granada: Cart. Peregr a Sant Cam Portugués 2015. 20.
- Guadalajara: 'Mapa Camino de la Lana (folleto en imprenta), 3.000 ej.
- Guipúzcoa: Cuadernos inf. Caminos (fotoc.). Jaén: 'Camino Mozárabe' (tríptico), 1.500 ej. 'Mozárabe' 600 ej. 'Paseo por el C en Jaén' ej. 2500. 'Caminos por Andalucía'. ej.1000

4 Socios	5 Alberg.	5 Lug. Acog.	6 Boletín, nº y tirada	6. Web y rango actualiz.	
3	5	2		<alavasanti.wordpress.com> +	Alava
	18	30	En Camino, nº 58-59, 450 ej.	<encaminodesdealicante.org> ++	Alicante
0	1	0	De Andorra a Santiago, nº 12 (inactiva)	<caminosantiagoandorrateruel.blogspot.com.es> +	Andorra
			IX Jornada, nº 9, 1.500 ej.	<caminosantiagoastorga.com> ++	Astorga
	10	0	Un alto en el Camino, nº 30, 350 ej.	<caminotino.com> +	Astur Galaico
	4	0	A Santiago, nº 43-44, 400 ej.	<caminosantiagoastur.com> +	Astur Leonesa
	45	0	Osmundo, nº 18, 1.000 ej.	<amigoscamino Bierzo.org> +	Bierzo
6	45	0	Hito, nº 71, 900 ej.	<caminosantiagoburgos.com> +	Burgos
4	0	1	pdf: La Vía Augusta (inactivo)	<caminosantiagoocádiz.org> +	Cádiz
5	3	3		<caminomozarabe.es> +	Córdoba
	2	9	Boletín de la Asociación..., nº 32 (pdf)	<decuencasantiago.org> ++	Cuenca
2	2	0	Ruta Jacobea, nº 14, 600 ej.	<caminosantiagoostella.org> +	Estella
6	1	7		<eliniciomozarabe.es> +	Granada
7	7	3		<deguadalajarasantiago.blogspot.com> +	Guadalajara
1	13	0	Boletín Actividades Jacobeas, nº 87-89, 460 ej.	<caminosnorte.org> +	Guipúzcoa
0	6	9	Boletín Informativo (inactivo)	<peregrinosh.com> ++	Hospitalet
12	1	1		<jaenjacobea.es> ++	Jaén
0	0	0	La Sagrada Ruta, nº1 (inactiva)		Las Palmas
3	23	0	Senderín, nº 15-19, 450 ej.	<caminosantiagooleon.es> ++	León
	0	0		<lorcasantiago.com> ++	Lorca
5	20	8	De Madrid al Camino, nº 80-83, 250 ej.	<demadridalcamino.org> ++	Madrid
55	10	3	Bol.Inf de la As. Jac. de Málaga, 8 núm (on line)	<caminomozarabedemalaga.com> ++	Málaga
			Mansilla en el Camino, nº 32-33, 500 ej.	<amigoscaminomansilla.com> +	Mansilla
			Puente, nº 12, 500 ej.	<caminosantiagoviadedebayona.com> ++	Miranda
1	0	0			Murciana
	17	0	O Camiño Mozárabe, nº 12-13, 500 ej.	<viaprataourense.ceo.es> +	Orense
	6	3		<huescasantiago.com> +	Oscense
6	21	0	Bibli. Jacobea, nº 17, 6.500 ej (sin act)	<bibliotecajacobea.org> +	Palencia
0	15	1		<amigosdelospazos.com> ++	Pazos / Vigo
1	10	4		<viaplata.org> +++	Sevilla
2	0	3		<caminosantiagosoria.com> ++	Soria
0	31	16	Vieiragrino nº 105 - 108. 700 ej.	<vieiragrino.com> ++	Valenciana
25	6	4		<caminosantiagobizkaia.net> ++	Vizcaya
6			Caminamos a Santiago, nº 232-242, 600 ej.	<peregrinoszaragoza.org> +	Zaragoza
0	22	0	Peregrino, nº 157-162, 5.400 ej.	<caminosantiago.org> +++	Federación
150	365	107		TOTAL	





- León: Cart. 16 Jornada Jacobeas; Calendarios, 500 ej; Folleto actividades, 100 ej/cada una. Málaga: Cart. del Conc literario, inviernos jacobeo y el c, pasa por...200 ej. Trípticos C. Francés y mozárabe, 20.000 ej.
- Madrid: Lloviendo en Santiago, Mariano De Souza (Lám. nº 21; A-3), 250 ej; Peregrino de Madrid al Camino, Mariano De Souza (Lám. nº 22; A-5), 250 ej; Actas Seminario José Antonio Cimadevila Covelo de Estudios Jacobeos. Edición 2014, 1.000 ej; Camino de Madrid a Santiago de Compostela. Mapa ilustrado 1:150.000 1.000 ej; 'Calendario-2016.' 500 ej.
- Palencia: Diferentes folletos, con CIT Camino Santiago.
- Sevilla: colaboración en la Guía de C de S en la prov de Sevilla de la dip. De Sevilla
- Valenciana: Rolap Ex. Vía Iacobitana 4 ej., Foll Expl. Ex. V. Iacob 1000 ej.
- Vizcaya: Folletos diferentes Caminos, 6.000 ej.
- Zaragoza: 70 Folletos por cada camino; carteles y folletos concur y exp; Folletos Jornada Jacobeas.
- Federación: "Credencial del Peregrino" (poliáptico), 72.750 ej; "De peregrino a peregrino. 2015-2016" (poliáptico), 7.000 ej; Ed, especial "Credenciales Antártida" 250 ej; Boletín Hospitaleros Voluntarios, nº 71-77, 1.500 ej; folleto, 10.000 ej; Mapa Caminos de Santiago (Nueva Edición especial mapa IGN), 2.750 ej; "Hospedando". 500 ej

### 8. Si la Asociación ha convocado concursos, premios, etc.

De estos eventos, cada Asociación publica el correspondiente "Programa" o "Cartel". A lo largo de este año ha habido 4 concursos y 3 premios.

- Estella: Concurso Fotográfico 2015.
- León: IX Concurso de Fotografía.
- Málaga: IV Certamen Literatura Juvenil 'Camino Mozárabe'.
- Sevilla: Premio Proyecto Solidario (a "Discamino");
- Valenciana: IX Premio Relato Corto 'Vieiragrino'.
- Zaragoza: XXI Concurso Fotográfico; V Premio Literario.
- Federación: II Premio Internacional "Trifinium Jacobeo".

### 9. Si la Asociación ha organizado Conferencias, Conciertos, Exposiciones, etc, o celebraciones litúrgicas: Festividad Apóstol Santiago (25 Julio) y Traslación (30 Diciembre), etc.

Referido a este año y sumando las preguntas 9 y 10, han sido 35 conferencias, 11 exposiciones, 14 festividades, 24 cursillos, 6 conciertos, 5 presentaciones libros, 8 encuentros, 3 representaciones teatrales, 3 cine, 25 actos varios, y un número indeterminado de charlas

en colegios y de marchas o paseos jacobeos con diferentes colectivos (sin detalle), entre otros actos. • Alava: 3 conferencias; 2 pres. lib; Misa Jacobea (21 dic.)

- Alava: 3 conferencias; Exp. Vía Iacobitana; Misa Jacobea (20 dic.)
- Andorra: Fest. Apóstol.
- Burgos: Fest. Apóstol (Misa, exp, conc); Misa fallecidos; Celeb. Navidad albergue; Misa S. Juan de O.
- Cádiz: 1 conf; Fest. Apóstol.
- Córdoba: 10 salidas "Descubre tu Camino"; Pere Tuy - Santi; 6 ciclos (6 conf.); Rep. Obra "El Camino, Música..."; Fest. Apóstol y Traslación. Of flora Apos;
- Estella: Jornadas Camino Santiago (3 conf, 1 conc.); Semana Sefardí (3 conf.); Jornadas de Patrimonio (2 conf.); Día del Camino para escolares y familias; Fes. Santiago; Concierto Navidad y Año Nuevo.
- Granada: Fest. Apóstol
- Guipúzcoa: XXVIII Jornadas Jacobeas, Mesa Redonda XXV Años Hospitalidad; Imposición Pin de Plata.
- Hospitalet: 6 encuentros pereg.
- Jaén: 6 conf; 3 Exp;
- León: XI Jornadas Jacobeas, IX Exp. Fotografía, 3 conf, 1 conc;
- Madrid: Edición 2015 Seminario Estudios Jacobeos, 4 conf; XVIII Marcha Madrid-Segovia 100 km/24 h; XX Encuentro Informadores, Peregrinos y Hospitaleros; Cursillo Hospitaleros (Cercedilla), con Federación; Teatro; Aula Jacobea (meses lectivos); Fest. Apóstol y Traslación: 1 exp-foto.
- Málaga: Fest-Apóstol; exp "miradas"; Ciclo 'Invierno Jacobeo', 3 conf, 1 exp 1 concierto.
- Palencia: "Tardes Literarias Biblioteca"; Fest. Apóstol; Peregrinación nocturna de verano (exp, conciertos, danzas).
- Pazos-Vigo: 5 conf.
- Sevilla: Diversas charlas; Exp. Vía Iacobitana; Fest. Apóstol y Traslación.
- Soriana: Fest. Apóstol, misa y conc. Conmemoración 50 aniversario Película Dr. Zhivago con instalación placa; recorrido entre San Leonardo y Navalena.
- Valencia: Fest. Apóstol; 2 conf, 4 pres-libro; 2 exp. 2 proy film, 1 charla
- Vizcaya: 3 charlas.
- Zaragoza: XXIV Jornadas Jacobeas, 3 conf;
- Federación: Asamblea Anual (Jaén); 6 cursos hospitaleros voluntarios noveles, 3 para veteranos, y también 14 en extranjero para noveles, con asociaciones de zona; Encuentro Anual Hospitaleros Voluntarios (Santiago de C, diciembre), Acto colocación placa pro XXV Aniversario Hospitaleros Vol en Hornillos. Misa Difuntos. Ex. Fotográfica "Vía Iacobitana"; Ex. "Pentafinium Jacobeo" en Tineo;

### 10. Si la Asociación ha realizado o participado en actuaciones conjuntas con otros agentes.

Además de las actividades internas, las asociaciones también realizan actividades o actuaciones conjuntas con otros. Con otras asociaciones jacobeeas se han desarrollado 13 y con diversas instituciones públicas han sido 55.

- Alava: XXI Romería Túnel de San Adrián, con asoc. zona; Rec. Camino de Postas; Jornada Puertas Abiertas en alb. Alegría-Dulanzi. Aniv Alb Haro.
- Andorra: Caminería con Club Senderista Comarcal.
- Burgos: Marchas escolares, Marchas tramo C.; Romería en San Juan de Ortega; Colaboración con diversas entidades burgalesas (s/r); XV Encuentro Asociaciones.
- Cádiz: Marcha con As. Jaén y Sevilla.
- Córdoba: Jor. Jacobea, con Ay. Hinojosa del Duque; II Marcha 100 km Córdoba-Hinojosa del Duque, Enc N. Per por Cam Moz; Stand Feria M y Exp "Santa Cruz Crea"; Recogida Medalla Plata de Hinojosa del Duque; pres Cam Moz en la misión Com. En China empres Sec Tur; X Aniv Bendi de Ima Sant. Cristo del C; Exal Poet. Colb con Uco;
- Estella: Gestión exp. "Navarra: reino y cultura", con Gobierno de Navarra; Apoyo a Semana Estudios Medievales.
- Guadalajara: X Marcha 'de las Flores' a Villaescusa Palositos; Marcha, con Ay.Cifuentes.
- Guipúzcoa: Romería Túnel San Adrián, con asoc. zona; Reunión asoc. vascas, con Gob. Vasco.
- Hospitalet: Colab. con parroquia.
- Jaén: Inaug y conf de invierno jacobeo As. Málaga. Charlas Primavera y Otoño Jacobeo As. Córdoba, As. Ruta Moz Almería de Jerez de Marquesado a Guadix, Etapa 1ª vía plata con As. Sevilla, Jornadas Ajicam, Varios con As. luventa de Jaén.
- León: Enc. As. Prov. de A.C.S en Sahagún, Vía Lucis en Fuenterroble de S., Actividad con As. Compostela 2000 con peregrinos con movilidad reducida y con As. Ital. Pere. Auistas, Asist Peregr Interreligiosa Sahagún-Rabanal del C. Concierto en La Virgen del C.
- Madrid: Seminario Estudios Jacobeos, con Casa Galicia en Madrid; colab. Camino Madrid, con asoc/inst; Potenciación Camino Madrid, con instituciones.
- Málaga: I peregrinación de los pueblos al C. Mozárabe de S.; Encuentro de A. en Santiago, Pregón inaugural Feria y fiestas Villanueva de la C; V As. Fed. Andaluza.; Marcha por el Torcal de Antequera.
- Sevilla: Encuentro mundial de As. De Amigos del C de S; Estudio con GDR Gran Vega; colab con As. Villae Naevae; Stand en Encuentro Anual Casas Regionales de Sevilla; Confraternidad As. Cádiz.
- Soriana: Reunión dinamización Ruta de la lana
- Valenciana: Etapas Camino con escolares, etapas camino con asoc, reunión con as, eta-



pas camino con pacientes de anticoagulados, invidentes y renales; XV Encuentro As. Jacobeas, Proy. Fairway Santiago.

• Vizcaya: Romería Túnel de San Adrián, con asoc-zona; Col fiestas patronales Baracaldo, Salidas al Camino.

• Zaragoza: 3 Encuentros con As; Belén Montañero, con clubs Montaña; Aud. Villancicos.

• Federación: Hospitaleros Voluntarios, con albergues donativo parroquias y ayuntamientos; Información a peregrinos, con Ay. Logroño; gestión albergue, con ayunt. Arrés, Zamora, Castilblanco de los Arroyos; cartografía jacobea, con IGN; Proyecto Life Star+20, con Fund. San Valero y otros; Actos diversos, con Xunta Galicia. Colaboración con Correos y Telégrafos en Ed. "Hospedando" y sello conmemorativo XXV Aniv, Hospitaleros; Ministerio de Defensa "Camino Jacobeo de la Antártida"; Paseo Limpio con As. Astorga.

#### 11. Si la Asociación convocó o participó en ruedas de prensa, o apareció en prensa escrita, radio, etc.

Todas las asociaciones han aparecido en los diversos medios de comunicación de sus ciudades y provincias, con motivo de las actividades y actos reseñados en estas páginas. Las siguientes tienen un carácter más específico, por ser programas realizados por miembros de asociaciones:

• Murciana: Participación mensual en "La Edad de Oro" de Onda Regional.

#### 12. Otros trabajos y líneas de investigación en la actualidad.

Además del ejercicio habitual de atender a los peregrinos y promover y divulgar el fenómeno jacobeo en diferentes lugares, las asociaciones siempre están inmersas en nuevas labores de actividad e investigación en sus respectivos ámbitos territoriales, siendo 19 las desarrolladas en 2015.

- Burgos: Colab. Comisión Territ. Patrimonio JCyl; Revisión BIC Camino Santiago prov. Burgos.
- Cádiz: Estudio Vía Augusta.
- Granada: Templos Jacobeos en Granada; Est Trazado Motril-Granada y Baza Granada.
- Guipúzcoa: Estudio enlaces cam. franceses con C. Norte.
- Jaén: Templos Jacobeos en Jaén; Estudio Camino Real Toledo-Granada por prov Jaén.
- León: Estudio sobre 'El Viejo Camino'.
- Madrid: Estudio cartografía histórica comparada Camino de Madrid.
- Palencia: Mejora y reestructuración web.
- Soriana: Estudio caminería Soria – Burgo de Osma.
- Valencia: Investigación archivos Catedral de Valencia y Cofradía de San Jaime.
- Zaragoza: C. Aragonés en bicicleta. Estudio preliminar sobre "El C. del regreso de S por Calatayud".

• Federación: Encuesta anual peregrinos; Estudio económico anual peregrinación; Análisis precios; Documentación y catalogación Caminos de Santiago; Repertorio Patrimonio Jacobeo Crítico etc.

#### 13. Otras labores realizadas por la Asociación. Proyectos. Comentarios.

Todas las asociaciones mantienen un contacto regular con la Administración e instituciones más próximas, así como con otros colectivos. Es práctica común que las asociaciones participen en los diversos foros y eventos jacobeos que se convocan. Aun así, siempre queda ilusión para nuevos proyectos, los cuales son 40 en esta campaña que finaliza y ya de cara a 2016.

- Andorra: Guía 'Camino Castellón-Bajo Aragón'
- Burgos: Recorridos guiados por la ciudad; Protección Camino en Burgos; XV enc Hos. Vol; Marchas divul esc.
- Cádiz: Proy. Hitos de Granito en el Cuervo y el Puerto de Santa María.
- Estella: Promoción libro Ultreia 3D. El Camino de Santiago; Proy Centro Estudios Jacobeos; Etapas por div C. Visita cult Románico Palentino;
- Guadalajara: Balizamiento enlace Guadalajara - Ruta de la Lana.
- Guipúzcoa: Señalización con placas de plástico en Guipúzcoa; Potenciación albergues Guipúzcoa. Negociaciones apertura nuevos albergues.
- Granada: Proyecto Educativo Asoc 2016 (jóvenes en riesgo de exclusión y docentes). Pereg C. Primitivo 2016.
- Jaén: Proyecto Jornadas Jac univ en Andalucía Curso Hospitaleros; Colocación Monumento C. Mozárabe.
- León: Proyección film "Te llevaré al fin del mundo"; Taller 'Espacio Cultural'; Pres. libro 'Pasos'.
- Madrid: Recopilación Actas Seminario 2006-2010; Recop. Madrid Jacobeo; Madoz versus Camino de Madrid.
- Málaga: Colocación Concha en Librería Mapas y Compañía como 1ª sede.
- Pazos-Vigo: Reunión con alcaldes C. de la Costa para rev. C. Portugués.
- Sevilla: Organización As. Anual Fed. Andaluza 2016; Org. XXV Aniversario As. Sevilla en 2017; Obtención de "Entidad Interés Ciudadano"; colaboración con entidades camineras y senderistas y de def. del patrimonio; Bendición al peregrino en Hermandades Sevillanas.
- Vizcaya: Colab. Cursos Hospitaleros Feder.
- Zaragoza: Colab con "apadrina un olivo en Oliete (Teruel)"; Ofrenda flores el Pilar.
- Federación: Proyecto "Templos Jacobeos en España", repertorios provinciales; cartografía Codex Calixtinus. Apertura páginas en facebook y twitter.

### Peregrinos hacia la eternidad

Desde las Asociaciones recordamos a los peregrinos y amigos jacobeos que a lo largo de este año 2015 han fallecido en la plenitud de su peregrinación a la tumba del Beati Sancti Iacobi.

• **María Victoria Arraiza Zorzano**, veterana peregrina, presidenta de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra (2005-2013), de 52 años de edad, murió el 16 de enero 2015 en Pamplona tras penosa enfermedad.

• **Francisco Cacharro Pardo**, presidente de la Diputación de Lugo (1983-2007), siendo la primera institución que señaló el Camino con hitos de granito (en 1986 ya estaban esos mojones) de 78 años, murió en Lugo el 8 marzo 2015 tras larga enfermedad.

• **Manuel Criado de Val**, filólogo, historiador, profesor universitario y escritor, presidente-fundador de la Asociación de Amigos de la Caminería Hispánica, autor de 'Atlas de Caminería Hispánica', de 97 años, murió el 5 marzo 2015 en Madrid.

• **Gonzalo Martínez Díez**, jesuita, profesor universitario e historiador burgalés de 90 años, autor de obras como: 'El Camino de Santiago en la provincia de Burgos' (1998), murió el 22 de abril 2015 en su casa de Villagarcía de Campos (Valladolid).

• **Juan Carlos Lema Balsas 'Zapatones'**, peregrino e icono jacobeo de Compostela, de 61 años de edad, murió el 14 de mayo en Pontevedra.

• **Un peregrino estadounidense**, de 65 años de edad, apareció muerto de un infarto el 20 de mayo 2015 en las proximidades del refugio de montaña de Izandore (Valcarlos, Navarra).

• **Un peregrino alemán**, de 73 años de edad, murió el 2 de junio de 2015 en el albergue de Molinaseca (León) víctima de un infarto.

• **M.B.V.**, peregrina de Lugo, de 67 años de edad, murió atropellada sobre la N-547 el 7 de junio de 2015 en las proximidades del albergue de Arzúa (La Coruña).

• **Un peregrino francés**, de 36 años de edad, murió el 20 de junio 2015 víctima de un infarto al iniciar la subida al Cebreiro, entre las poblaciones de Herrerías y La Faba (León).

• **José Fernández Arenas**, profesor universitario, escritor, peregrino y presidente-fundador de la Asociación ACS Vadiniense, de 85 años de edad, murió el 2 de julio de 2015 en su casa de Quintanilla de Rueda (León).

• **Vicente Sánchez Pablos**, artista, peregrino y presidente de Honor de la Asociación ACASAN-Vía de la Plata, de 87 años de edad, murió el 26 de agosto 2015 en Salamanca.

• **Denise Thiem**, peregrina norteamericana, de 41 años, que desapareció el 5 de abril 2015 en las proximidades de Astorga y cuyo cadáver apareció semienterrado el 11 septiembre 2015 en una finca de Castrillo de los Polvazares (León) tras ser detenido el propietario de la finca y principal sospechoso.

• **Andrés Terrazas Barrón**, peregrino y presidente fundador de la Asociación de Miranda de Ebro, de 63 años de edad, murió el 22 octubre 2015 en su casa de Miranda de Ebro (Burgos) víctima de la enfermedad.

¡Qué el Apóstol  
les guíe a la casa del Padre!  
Ultreia e suseia

## FEDERACIÓN

### Actualizada la segunda edición del mapa de los Caminos del IGN y publicada la obra por el 25 aniversario de Hospitaleros Voluntarios

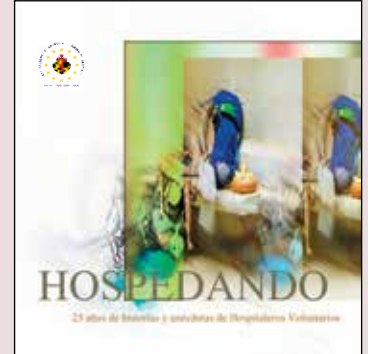
El pasado mes de noviembre ha estado marcado por salir de la imprenta dos obras importantes en las que ha estado trabajando la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago de diferente manera, pero muy intensamente en ambos proyectos.

A primeros de noviembre salía de los talleres del Instituto Geográfico Nacional la segunda edición actualizada de su mapa mural: *Caminos de Santiago en la Península Ibérica*,



obra magna que a escala 1:250.000 cartografía todos los caminos jacobinos recuperados en la actualidad por las asociaciones, correspondiendo a la Federación en este proyecto la definición y actualización de todos y cada uno de estos caminos jacobinos, los cuales habían sido reportados previamente por las asociaciones respectivas. El mapa es mural y su tamaño es de 135'5 x 87'5 cm, aunque también se presenta en formato plegado de 25x10 cm, y su tirada es de 500 ejemplares al precio de 3 euros. Esta segunda edición se diferencia visualmente de la primera en la cartela principal del mapa (ángulo superior izquierdo), que la denominación del mapa la hace en una tipografía mayor y el conjunto se ilustra con una bien visible flecha amarilla.

La segunda obra es un libro conmemorativo editado por la propia Federación y elaborado por un amplísimo equipo de hospitaleros voluntarios: *Hospedando. 25 años de historias y anécdotas de Hospitaleros Voluntarios*. La obra salía de los talleres de Ochoa Impresores de Logroño a finales de noviembre y el 7 de diciembre se presentaba en Santiago de Compostela, dentro del marco del Encuentro Anual de Hospitaleros Voluntarios. El libro, coordinado por Manuel Oliva y patrocinado por Correos, consta de 240 páginas (21x21 cm) y se compone de unas 190 pequeñas colaboraciones escritas por una pléyade de Hospitaleros Voluntarios para conmemorar su 25 aniversario, desde que nacieron en 1990 de la mano de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago. El acto de presentación de la obra, en un auditorio abarrotado por más de 250 hospitaleros (muchos de ellos coautores), contó con la participación de Anai Barreda, coordinadora de Hospitaleros Voluntarios, de Angel Pérez, director de la Zona 1 de Correos (con sede en Santiago de Compostela), y de Javier Martínez, hospitalero que se ha encargado del diseño y maquetación de la obra.



## LOGROÑO

### La revista *Peregrino* en Facebook y en Twitter

Desde primeros de noviembre, la revista *Peregrino* tiene cuenta en las redes sociales más importantes como son Facebook y Twitter, desde donde 'en abierto' se irán transmitiendo diariamente las noticias de asociaciones, convocatorias, noticias jacobinas en general, según nos vayan llegando a la redacción de la revista. Además, como servicio complementario, el uso de las redes sociales también hace posible la participación de los lectores por medio de opiniones, comentarios y valoraciones. Estos son los enlaces:



<https://www.facebook.com/revistaperegrino>



[https://twitter.com/Rev\\_Peregrino](https://twitter.com/Rev_Peregrino)

## JAÉN

### Ciclo de conferencias 'Otoño Jacobeo'

El pasado 6 de noviembre Miguel Mesa Molinos (Pte. Provincial Unicef de Jaén) ofreció una charla con motivo del Ciclo de Conferencias "Otoño Jacobeo" la cual tituló: "El Camino de Santiago por el camino de Invierno". Asistieron peregrinos y amigos tanto del conferenciante como de la Asoc. Jacobea Jaén quien organizó dicho evento en el aula de cultura de la Diputación. En el transcurso de la misma pudimos pasear de mano de sus palabras e imágenes por esos senderos que como bien resaltó D. Miguel, están más tranquilos (casi solitarios) y repletos de solidaridad y una rica gastronomía. Un camino que como él mismo reconocía, en ocasiones le inquietaba con ciertas construcciones por su visión de perito.



Jacinto Fuentes (Pte. Asoc. Jacobea Jaén) en su presentación del conferenciante lo dejó bien claro, que estábamos ante una de las personas más solidarias de Jaén y provincia. Y eso mismo fue lo que encontró en el transcurso por aquel tranquilo camino, solidaridad, compañía de los que a su paso lo acogían dándole a él y a su amigo algo caliente que entonaran sus agotadas piernas. Entre imagen e imagen también nos hizo reír con algunas anécdotas de las que surgen en el camino y nos emocionaba al contarnos el inesperado reencuentro con sus familias a la llegada a la Plaza del Obradoiro. Deseamos que ese Camino que tenía planeado realizar en estos días y que gustoso aplazó por compartir su experiencia con nosotros, sea tan inolvidable como lo fue este ¡Ultreia Amigo!



## GUADALAJARA Balizado el Camino de la Lana entre Mandayona y Atienza por Baides

**A** instancias de la Asociación Alcarreña de Amigos de los Caminos de Santiago, la Excelentísima Diputación Provincial de Guadalajara ha señalado con 50 balizas de madera de 1,40 m de alto el tramo del Camino de la Lana entre las poblaciones de Mandayona y Atienza por Baides. Este recorrido estaba pendiente de balizar y corresponde, precisamente, al primer itinerario que trazó la asociación hermana de Cuenca hace 20 años.

Desde Mandayona el Camino entra en la finca de El Cerrillar, que es finca particular con un recorrido de 4 kilómetros, donde los propietarios han dejado un paso a modo de burladero para entrar y atravesar la finca, dejando un pasillo con una anchura importante hasta llegar a la carretera de Baides. Después de este pueblo el camino prosigue por Viana de Jadraque, Huérmeces del Cerro, Santiuste y Cardeñosa, para juntarse en el término de Riófrio con el itinerario que proviene de Sigüenza.

Actualmente el peregrino tiene dos opciones desde Mandayona hasta Atienza: Una, seguir hasta Sigüenza por el barranco del río Dulce (21.600 m), por un paisaje incomparable; y la otra, seguir el Camino desde Mandayona a Atienza (35.200km), por la mencionada finca del Cerrillar. Siguiendo este nuevo trazado se puede ahorrar una jornada de Camino y con esta señalización queda completado el paso por la provincia de Guadalajara.



## Paso a paso...



Valéry Raydon

## HOSPITALEROS VOLUNTARIOS

### Bretaña, un lugar de convivencia hospitalaria

**E**l pasado mes de octubre, un grupo de Hospitaleros Voluntarios pertenecientes a la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, viajó a tierras de **Bretaña**, para celebrar parte del XXV aniversario.

La abadía de Landevennec en pleno parque natural de L'Armonique, en el departamento de Finistère, junto con Maison de Saint Jacques en Guiclan, fueron los lugares elegidos para alojarse, dos lugares de inigualable belleza, donde pudimos compartir sueños, comida y rezos.

Visitas a ciudades como Camaret, Locronan, Quimper, Brest, Roscoff y Morlaix, donde pudimos pasear por sus calles y visitar sus catedrales.

Lugares como Tas de Pois, Menez-Hom, Pointe Saint-Mathieu (inicio de Camino y el lugar más occidental de la Francia continental) donde pudimos disfrutar de la inmensidad del Atlántico y sus impresionantes acantilados.

Paradas con encanto en las parroquias del norte La Roche-Maurice, Ploudiry y Lampaul-Guimillau, con sus calvarios góticos y sus iglesias medievales.

Y todo esto gracias a nuestra hospitalera Marie Ehrhardt, que preparó con mucho cariño el contenido de las jornadas, incluida una comida típica con "Gallettes" y sidra de la región.

El otoño en Bretaña, sus colores, sus bosques, sus mareas y sus gentes. Un lugar inolvidable para un grupo de Hospitaleros Voluntarios, celebrando el XXV aniversario.



# Un periscopio en Compostela

*Este año rozaremos los trescientos mil peregrinos (237.886 el año pasado); y se consolida, contados hasta noviembre, la procedencia de más peregrinos extranjeros (con un 54%) que nacionales. Hemos abierto la nueva oficina de acogida en la calle Carretas. Cinco congresos o congresillos invitan a reflexionar sobre la peregrinación.*

Los *ten top*, los diez países extranjeros en cabeza de la peregrinación son Italia, Estados Unidos, Portugal, Francia, Gran Bretaña, Irlanda, Canadá, Corea del Sur y Brasil –estos dos últimos con 3.900 cada uno-. Irlanda y Brasil anduvieron también entre esos. Es significativa la llegada creciente de peregrinos procedentes de países con mínima presencia anterior: Rusia (867 peregrinos) y China (687). Aparece Brunei, Israel emerge. Y crece el número de peregrinos larguísima distancia: Roma, Rusia. En cuanto a Camino recorrido, se enfrían Francés y Portugués. Le recuerdo: lo dicho vale hasta final de noviembre. La Oficina del Peregrino proporciona esos datos gentilmente.

Reseño una modalidad de invocación al Apóstol, sin solemnidad ni humo, de dos peregrinas en sendos días del pasado octubre: **Giovanna dell'Orto**, italoamericana, profesora de la *Universidad de Minnesota*, mencionó a tantos migrantes que, *'a diferencia de quienes peregrinamos por gusto, escapan de sus países por necesidad'*. En su invocación trilingüe -castellano, inglés e italiano- evocó a su compatriota Denise Thiem, cuyo mismo trayecto recorrió Giovanna, peregrina americana sola por el Camino. La otra invocación fue de **Clinete Lacativa**, neuróloga de Rio de Janeiro, fundadora de la *Confraría do Apostolo Santiago*: pidió por todos los peregrinos que en ese día estaban en camino y por quienes estaban de vuelta a casa.

**Inauguración del Centro Internacional de Acogida a los Peregrinos**, calle Carretas: hubo palabras de manual en la apertura, el 26 de octubre, y está operativo desde comienzos de este mes de diciembre. Habrá biblioteca, espacio para encuentros diferenciados por lenguas y procedencias, y también para Asociaciones de Amigos (to-

men nota, asociados, pidan día y hora). El Centro ocupa el antiguo local del *Asilo de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados*, popular en la ciudad como 'el asilo de Carretas'; este fue trasladado al lugar de San Marcos, no lejos del Monte el Gozo, mayor en espacio y actualizado en instalaciones. El destino del antiguo local debía tener contenido asistencial cristiano por manda fundacional y el actual lo asegura; además de la Oficina queda una espaciosa nave para Cáritas y para sus múltiples actividades: no faltará acogida a indigentes, sin techo y refugiados.

Para mejorar la acogida con sentido cristiano hubo hace unas semanas un Cursillo de capacitación para voluntarios. Don Segundo Pérez, deán de la Catedral celebró una Misa, después de doce años en que no la hubo, en la preciosa capilla restaurada y enriquecida con reliquias de dos santos peregrinos: san Juan XXIII y san Amaro Ronconi. Siguieron las sesiones propias del caso.

Entre los días los días 5 a 8 de diciembre tuvo lugar el Encuentro de Hospitaleros Voluntarios de la Federación, precedido de la entrega de los premios Trifinium. Encontrará más info por estas páginas.

El Arzobispo compostelano, don **Julián Barrio**, auguró que el nuevo centro contribuirá a que *"Compostela, siga siendo el hogar espacioso y de puertas abiertas, donde se ha venido dispensando por siglos y siglos, sin discriminación alguna, el pan de la perdonanza y de la gracia"*. *"Este Centro, que debe ser como una Betania, casa de armonía y de descanso para peregrinos, dará vida a éstos y a las personas que les atiendan"*, y añadió la conveniencia de trabajar para que *"Santiago sea capital espiritual de Europa"*.

**Apertura de la nueva sede del Museo das Peregrinacións y de Santiago**: en la foto adjunta puede usted intuir el generoso espacio del viejo-nuevo museo y conocer el rostro satisfecho de su director, **Bieito Outeriño**, junto a una de las preciosas imágenes que se exhiben en la planta baja. Aúna la doble condición, explícita en su nombre, de museo peregrinero y de la ciudad.

Ha de tener muchos visitantes, por su ubicación atractiva y por su contenido variado; y porque Santiago de Compostela bajo techo -*indoor*- admite nuevos espacios además de la Catedral con su Museo y de Casa Manolo.

El Museo lo concibió **Manuel Chamoso Lamas** (1909-1985) hace sesenta años largos (1951). A él debemos, además, las excavaciones en la Catedral de 1946-1959, y el hallazgo de la lauda sepulcral de Teodomiro –la cual se exhibe en el brazo sur del crucero del templo -lado Platerías. El Museo arrastraba una titularidad estatal adormecida; su gestión fue transferida a la Xunta de Galicia en

El nuevo Centro Internacional de Acogida, rúa Carretas







El director Bieito Outeiriño el día de inauguración del Museo

la ubicación anterior, estrecha y coqueta, en la calle San Miguel. Ahí sigue la sede administrativa y, me parece, biblioteca. El nuevo edificio, que fue construido para sede del Banco de España, ha sido acondicionado por **Manuel Gallego Jorreto**, con ayuda del *Consortio de Santiago* y librición de eurógenos. Vacío, el edificio daba miedo; lleno, produce euforia.

En sus cuatro plantas se desarrolla un seductor programa expositivo. La **peregrinación**, tan distinta de un viaje y *alegoría* del caminar de la vida. Las **peregrinaciones en el mundo**, más numerosas de las tres grandes que conocemos los jacobeos al uso: Santiago, Jerusalén y Roma: hay caminos peregrinantes en buena parte de los credos. **La historia, la tradición jacobea y la leyenda**, a partir de los textos bíblicos, de los datos históricos y de la tradición evangelizadora que enmarcan la cuestión jacobea. **Descubrimiento e identificación del cuerpo apostólico, los Caminos de Santiago**: origen, referencias históricas, trazado de rutas en Iberia y Europa. **El peregrino jacobeo**: Símbolos, rituales y documentos de la peregrinación. **La literatura y la música**. La **iconografía jacobea** es una abundante golosina iconográfica. Y **Santiago en el mundo**, en territorio hispano y en Europa y América. En fin, entraremos a menudo en este museo porque, además de encantador y fatigante, tiene un precio de entrada muy barato.

**Año y Puerta de la Misericordia**: la Puerta que se ha abierto en el *Año Santo* de ese nombre es la Puerta Santa, y será la que simboliza el acceso a la Misericordia divina. Hubo vacilaciones acerca de si respetar el peculiar y so-

Santas Maries, de Provenza



breprestigiado ritmo de apertura de ésta (5,6,5,11 años) y abrir **otra** de las seis que tiene la Catedral. Pues no ha sido así; confiemos en que el tirón de esa puerta bien conocida estimule las nobilísimas intenciones expuestas en la bula *Misericordiae vultus*. Habrá sido abierta sin el ceremonial de los años santos por respeto al protocolo jacobeo y, a diferencia de las otras diócesis del mundo, será el único templo en la archidiócesis de Santiago en que se lucren las gracias jubilares en su forma más ordinaria; deseemos que esa puerta dé acceso a bienes de cuerpo y alma.



El gran ventano del Museo abierto a las torres de la Catedral

**Obreros siglo XXI en fachada siglo XVIII**. Los diecisiete milloncejos de euros que el Estado nos hizo llegar hace tres meses alegraron la vida a las obras, adonde sube cada día una veintena de obreros. La Dirección Xeral de Patrimonio de la Xunta aceptó la ampliación de plazo de ejecución y de presupuesto solicitados por la **Fundación Catedral de Santiago** y será desvelada la torre Sur del Obradoiro en el **primer cuatrimestre de 2016**; y atacaremos la restauración de la 'peineta' —el cuerpiño central de la fachada y..., **para 2017, ¡tachín, tachín!**, caerán los inicuos velos del **Pórtico de la Gloria**.



Oficina y paisaje aunados en la recepción del Centro de Acogida

La torre Sur, o de las campanas, fue terminada setenta años más tarde que la torre Norte y ha sido una caja de sorpresas. Está desviada en 90 centímetros de su eje vertical y ha perdido relleno interior, que se ha revelado muy cutre de materiales; y con balaustres y pináculos inestables o caídos. Un rayo la derribó a medio hacer y hubo que reconstruirla con materiales de acarreo mal aprovechados. La **Fundación Barrié de la Maza** ha cumplido sus compromisos económicos, gloria a ella. Deseo a ustedes un bravo *sus eia!*, ¡arriba! para 2016.

**Mario Clavell (texto y fotografías)**



## Abriendo Caminos



### Cuándo aprenderemos

**F**uimos en su día, allá por 1988, los pioneros en la revitalización del olvidado Camino de la Costa, que durante los primeros años dejamos en hibernación, hasta que en 2004 nos animamos a instalar albergues en Guipúzcoa en los que pernoctaron unos escasos cientos de peregrinos.

Pensábamos que con nuestra experiencia del Camino Francés en el que estábamos de hospitaleros desde 1991, podríamos controlar el desarrollo del Camino de la Costa en cuanto a la atención y acomodo de los peregrinos, a cuyo efecto fuimos paulatinamente instalando albergues y, a la vista de la afluencia de peregrinos, incluso ampliándolos.

Hoy, absolutamente desbordados, nos hemos dado cuenta de otro problema, además de la afluencia de peregrinos y que posiblemente no ha tenido el Camino Francés, y es el de las pocas posibilidades de que la iniciativa privada pueda complementar nuestros albergues a un precio asequible para el peregrino.

El Camino de la Costa, como su nombre indica, discurre por la costa y sus bonitos pueblos y playas y, generalmente, el mayor número de peregrinos lo recorre en verano, en el que el precio de los hoteles y pensiones se establece en función de la demanda y la oferta, cuestión a la vez comprensible si lo han montado como un negocio, dando por resultado unos precios absolutamente prohibitivos para los peregrinos que por una habitación doble tienen que abonar en ocasiones cantidades superiores a 100€.

En su día, en los Años Santos especialmente, se llegaron a instalar tiendas de campaña que absorbieran la avalancha y, posiblemente, en el Camino de la Costa tendremos que ir pensando en soluciones equivalentes, en cuanto seamos las asociaciones las que instalemos albergues “de verano” de gran capacidad y de donativo o precio asequible, para lo que precisamos principalmente de las instituciones, incluida la Iglesia.

Las asociaciones entiendo que tendremos, cuando menos en verano, los hospitaleros suficientes para atender los posibles albergues e, incluso, con el donativo comprar los colchones y literas necesarios, pero como mínimo precisaremos: unos locales con unas instalaciones mínimas de servicios (colegios, ikastolas, conventos, etc.) y, posiblemente, otros locales en los que guardar el material durante el resto del año como, por ejemplo, lo viene haciendo nuestra Asociación en San Sebastián y Zarautz, si bien, a pesar de tener 60 plazas cada albergue, estamos ya colapsados, con lo que empiezan los madrugones y carreras para tener opción a alojarse en el siguiente.

Son, por supuesto, las Comunidades Autónomas del Norte, las que realizan todo tipo de publicidad en dicho camino para atraer a los ¿peregrinos?, pero posteriormente miran para otro lado a la hora de atenderlos o de facilitarnos los medios para que las asociaciones podamos hacerlo.

Entendemos que tienen que ser las Comunidades, Diputaciones, Ayuntamientos e Iglesia las que se tienen que sentar en una mesa y no levantarse hasta tener resuelto el problema que ciertamente no suponemos tan complicado: simplemente nos tienen que ceder los locales adecuados y del resto, ya nos encargaremos nosotros, aunque ¿hasta dónde podemos llegar? y ¿cuál debe ser nuestra competencia en un terreno donde se conjugan intereses turísticos, deportivos y religiosos?

Fernando Imaz

## Primera edición de los ‘Premios Camino de Santiago’ de la Xunta



**A** mediados de diciembre se ha celebrado en Santiago la primera edición de la entrega de los premios ‘Camino de Santiago’ por parte de la Xunta de Galicia. Los galardonados en las cuatro modalidades del Premio han sido los siguientes: **1ª Ayuntamientos gallegos:** Portomarín (1º) y Ordes (2º); **2ª Asociaciones jacobeanas:** As. Amigos Camino de Santiago de Avila (1º) y As. Gaditana Jacobea; **3ª Pymes gallegas:** As. Desarrollo rural Mariñas-Betanzos (1º) y María Varela Mosquera (2º); **4ª, Investigación en general:** Grupo de Investigación Cultural y Sociadales en el Mundo Ibérico, del Instituto Gallego Padre Sarmiento-CSIC, y **4ªb, colegios gallegos:** Colegio Belesar de Baiona (1º) y IES San Rosendo de Mondoñedo (2º).

## Cantabria delimita el Camino del Norte en su territorio

**E**l Gobierno de Cantabria aprobó en su reunión de 15 de octubre la delimitación del Camino de Santiago (denominado ‘Norte’ o ‘de la Costa’) a su paso por la Comunidad Autónoma y su entorno de protección, fijado en 30 metros a cada lado del trazado, excepto en las zonas urbanas, donde será de 3 metros, tanto en el Camino de Santiago de la Costa, a su paso por Cantabria (a lo largo de 250 km), como de la Ruta Lebaniega (55 km) que enlaza el Camino de la Costa con el Camino Francés.

## Galicia renueva su manual de señalización del Camino de Santiago

**E**l Diario Oficial de Galicia publicó el 18 de noviembre la orden por la que se modifica el Manual de señalización turística de Galicia y se regula la imagen y señalización del Camino de Santiago. El objetivo es unificar y armonizar la señalización del Camino de Santiago por constituir uno de los símbolos más consolidados de la imagen de Galicia en el exterior. El Manual establece la flecha y la vieira amarilla como referencia gráfica del Camino de Santiago, pero la vieira orientada exclusivamente a derecha e impidiendo otras orientaciones, contemplando su aplicación sobre fondo azul representando este color a Europa.

## El IGN digitaliza su Archivo Topográfico y lo pone en libre consulta desde su web

**E**l Archivo Topográfico del Instituto Geográfico Nacional (IGN) continúa difundiendo información de su fondo documental y poniéndolo a disposición del público en Internet. En esta ocasión son 1.100.000 páginas digitalizadas correspondientes a 87.000 documentos clasificados en tres tipos: Actas de deslinde, Cuadernos de campo y Reseñas de coordenadas, sobre la división administrativa municipal española que se realizaron a partir del siglo XIX, lo cual representa una documentación importantísima para los estudios de caminería jacobea.

## Nace la Asociación de Municipios del Camino de Santiago

En Burgos tuvo lugar el 10 de noviembre el acto de presentación de la Asociación de Municipios del Camino de Santiago, que se desarrolló en el Teatro Principal de Burgos. Esta asociación nace con el objetivo de coordinar acciones entre los municipios para mejorar tres aspectos concretos: la atención al peregrino, el cuidado del Camino y el apoyo a los municipios que forman parte de la ruta jacobea. Así, las actuaciones de este colectivo jacobeo se orientan a unificar y coordinar criterios de actuación y a trabajar de forma colaborativa para proteger y dinamizar el Camino, desarrollar proyectos y optimizar los recursos.

## Finalizan las obras de conservación de la iglesia mozárabe de Peñalba de Santiago

El Ayuntamiento de Ponferrada ha concluido las obras de conservación de la iglesia mozárabe de Santiago de Peñalba, en la población berciana de Peñalba de Santiago (León), promovidas por Patrimonio de Castilla y León para solventar el problema de las humedades en el templo que es monumento nacional. Así, se han renovado las cubiertas, se han eliminado filtraciones desde los muros exteriores y también las producidas por la capilaridad de la cimentación. El próximo año se iniciarán los trabajos de conservación de pinturas e iluminación del templo.

## Rabanal del Camino ya tiene un roble que sustituye al derribado por el viento en 2013

La población leonesa de Rabanal del Camino ya cuenta con un roble joven que sustituye a su viejo roble de más de 300 años que fue derribado por el viento en noviembre de 2013. La plantación se debe al proyecto medioambiental brasileño 'Árbol es Vida', que en su país ya llevan plantados 140.000 árboles de un millón que tienen proyectados, y que con este de Rabanal es la primera plantación que realizan fuera de su país. El alcalde de Santa Colomba de Somoza, José Miguel Nieto, y la presidenta de la asociación brasileña Caminantes da Estrada Real, María Elvira, fueron los encargados de echar tierra sobre el cepellón, en un acto celebrado el pasado 28 de septiembre rodeado de un grupo de 25 peregrinas brasileñas.

## Se inaugura en Santiago el Centro Internacional de Acogida al Peregrino

Alfinales de octubre se inauguraba, por parte del Arzobispo de Santiago y del Presidente de la Xunta de Galicia, el Centro Internacional de Acogida al Peregrino de la ciudad de Santiago de Compostela, a donde se trasladará la Oficina de Atención al Peregrino de la Catedral de Santiago.



## Por otros Caminos



### Ella nos abrió caminos...

*"Por ser el tiempo tan recio y yo tan vieja y enferma"*

Eso dice Teresa al iniciar el camino que la llevará a su última fundación, la de Burgos, adonde llega un 26 de enero de 1582.

Habían pasado 20 años desde que se "puso en camino" (sin ser peregrina). Fueron miles los kilómetros –mejor leguas– que recorrió la Santa por caminos... "que estaban tales... eran las aguas muchas... era gran temeridad pasar por allí..." en carros entoldados o sillas de cabalgadura para mujeres, "pobres mujeres" como ella dice muchas veces con fina ironía.

Había escogido el camino del silencio, de la quietud, de la oración...pero Él se lo cambia y ella da un paso al frente y se atreve con el barro, los fríos y los calores. No era nada apetecible recorrer aquellos caminos (muchos no merecían ese nombre) pero ella siempre estaba dispuesta, a pesar de su débil salud, a salir, a comenzar de nuevo, a iniciar una nueva etapa, la que el Señor le marque. Sólo una vez se "niega" a los mandatos humanos y dice con esa gracia que le caracteriza: "Pues bonitos estaban los caminos y hacía el tiempo".

Son múltiples las referencias al camino y a los caminos en sus escritos porque el suyo es un camino doble: los caminos físicos por los que transita y el camino interior, que recorre toda su existencia desde que nace: "... todos caminamos para esta fuente, aunque de diferentes maneras... a quien su Majestad ha dado luz del verdadero camino, que en estos temores le crece más el deseo de no parar".

Y así, enferma y cansada, emprenderá desde Burgos la vuelta a casa (su rinconcito de San José, en Ávila) y la vuelta a CASA, a la del Padre. Y aún en este último camino tiene que salirse de la ruta, para ir por el camino que no deseaba, pero que es el que ha de hacer.

Ponen los testigos en su boca, en sus últimas horas, las siguientes palabras: "... tiempo es ya de que nos veamos, Amado mío y Señor mío; **ya es tiempo de caminar**; vamos muy en hora buena; cúmplase vuestra voluntad..." Y así, se irá con su Amado tras pasar "una noche en una mala posada".

A nosotros, hombres y mujeres del siglo XXI, peregrinos, no nos resulta fácil ponernos en su lugar y entrar en su mentalidad "obediente", acostumbrados como estamos a planificarlo todo: qué camino quiero hacer, cuándo, con quién, con qué guía o aplicación de móvil... y ¡que no se les ocurra fastidiarnos nuestros planes!

Aunque no siempre los entendiese ni le "apetecieran" (esto nunca lo habría dicho ella), Teresa sólo estaba atenta a lo que le decía esa voz, la de Aquél que estaba siempre "cabe mí".

Por eso, pasados 500 años, sigue siendo una "abridora" de caminos y una excelente pedagoga del caminar. Para nosotros, peregrinos y hospitaleros (hay citas muy jugosas también sobre el tema), su ejemplo sigue siendo actual.

Y es que **siempre hay otros caminos**.

Que nuestro espíritu caminero siga siendo iluminado por su ejemplo y podamos decir con ella: "Juntos andemos, Señor; por donde fuisteis tengo de ir; por donde pasasteis tengo de pasar"

Teresa Ramos

# “Un paso limpio”: un proyecto medioambiental a medida del peregrino y del Camino de Santiago



La Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca y la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Japón, con la colaboración de Correos y de la S.A. Xacobeo, pusieron en marcha el pasado verano el proyecto medioambiental “Un paso limpio”, razón por la cual les hemos solicitado nos cuenten sus claves y perspectivas. El proyecto es a largo plazo y nace con el doble propósito de hacer del Camino de Santiago (que no deja de ser una estrecha franja de terreno recorrida por cientos de peregrinos a diario) un espacio sostenible ambientalmente, a la par de concienciar al peregrino sobre su responsabilidad en preservar el patrimonio natural que es el medioambiente (como peregrino y luego en su vida cotidiana).

El Camino de Santiago es un fenómeno de integración social, entendimiento y respeto. Un claro ejemplo de que la multiculturalidad es positiva. Este contexto es propicio para la realización de actividades que incentiven y fomenten aún más estas virtudes, generando un marco de convivencia y tolerancia universal ejemplar.

Por otra parte, somos conocedores de que todo fenómeno que implica una intensa participación de ciudadanos en espacios físicos delimitados, como es el caso del Camino de Santiago, genera irremediablemente problemas que son necesarios ir solventando para que la experiencia del peregrino, y la propia imagen del Camino, no se deteriore con el transcurso del tiempo y su uso intensivo.

## Las claves del proyecto

En el proyecto que nos ocupa, queremos centrarnos en un problema que está presente en la vida actual y del cual el Camino no es ajeno: nos referimos a la basura que generamos diariamente.

Si bien es verdad que han existido muchas y muy loables actuaciones en este campo - llevadas a cabo por aso-

ciaciones, albergues y/o particulares amantes del Camino - todas ellas han tenido un carácter limitado en el tiempo y en el espacio. Se ha tratado de trabajos puntuales en tramos limitados del Camino, algo lógico debido a la dificultad de actuación en toda su extensión.

La propuesta, pretende superar estos inconvenientes, dirigiéndose al protagonista principal del Camino: *El Peregrino*. Si concienciamos al peregrino y caminantes para que no ensucien, y le ponemos los medios necesarios para cumplir con sencillez y eficacia con su obligación, conseguiremos tener un Camino limpio en toda su extensión.

(Cuando hablamos de un Camino limpio, nos referimos a todas las sendas de peregrinación que llegan a Santiago y a todos los peregrinos en su sentido más amplio).

Un *Camino Limpio* es responsabilidad de todos. Que se mantenga en esas condiciones a lo largo del tiempo es una labor de concienciación también de todos, que con el proyecto “**Un Paso Limpio**” vamos a intentar inculcar.

No debemos olvidar que el Camino es un monumento en sí, y así lo refrendó la UNESCO, cuando le concedió el título de Patrimonio de la Humanidad. A cualquiera nos llamaría la atención, al

encontramos en uno de los monumentos con esta catalogación, verlo lleno de desperdicios, y nos provocaría rechazo contemplar a cualquier persona tirando un desperdicio fuera de las papeleras y contenedores colocados al efecto.

Esto mismo debería ocurrir en el Camino. Por un lado, la colocación de útiles para recoger la basura y limpieza de los mismos y por otro, la parte activa de quien disfruta del monumento usando los contenedores y papeleras.

Esto se consigue a lo largo del tiempo, con la colaboración de todos aquellos que estamos en el Camino y trabajamos en él y para él, cada uno en su ámbito, incluyendo la responsabilidad de las instituciones.

Nuestra intención es que el proyecto se prolongue en el tiempo y que el *No Ensuciar* el Camino pase a ser una acción normal y necesaria entre los peregrinos.

Creemos que para que su implantación y repercusión tenga la incidencia y concienciación que perseguimos debemos conseguir que la promoción y difusión de la idea sea lo más amplia posible.

Fruto de estas reflexiones la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Japón, propuso una actuación a



más largo plazo y en el ámbito de más itinerarios jacobeos. La Asociación de Amigos del Camino de Astorga coordinó a todos los agentes implicados para hacer posible el proyecto.

### Una fecha de inicio: 20 junio 2015

Para lanzar el proyecto se propuso una acción concentrada en un solo día, que permitiera una primera limpieza de *Todo el Camino*, con el apoyo de asociaciones, albergues, hospitaleros, voluntarios... y por supuesto de los peregrinos.

Se pretendía transmitir la necesidad de colaborar en la limpieza del camino y especialmente en el hecho esencial de que un Camino limpio pasa por *No Tirar Basura*.

Se puso en marcha el proyecto con la máxima repercusión mediática posible implicando a 52 albergues, 14 asociaciones, Federación Española de Asociaciones, voluntarios y peregrinos.

Decisivas en este proyecto han sido las colaboraciones de Correos y el Xacobeo, como patrocinadores e impulsores desde el primer momento.

Se convocaron 7 ruedas de prensa en las ciudades elegidas para la presentación (una por cada una de las provincias por las que transcurre el Camino Francés).

Se creo una página en Facebook para que todos los participantes en el proyecto nos hicieran partícipes de sus actuaciones.

A los peregrinos y voluntarios que ese día quisieron participar se les dio una bolsa y guantes en cada albergue colaborador y durante la etapa fueron recogiendo residuos que se encontraron en el Camino.

Las asociaciones coordinaron a grupos de voluntarios y peregrinos que salieron de cada una de las cabeceras de etapas, y atendieron en su ámbito de actuación a la prensa convocada para explicar la actividad y el proyecto.

En cada albergue se difundió el proyecto activamente para conseguir el máximo número de personas implicadas, poniendo a disposición de peregrinos y voluntarios unas 60.000 bolsas, guantes y elementos informativos.



Rueda de Prensa en León

### El proyecto a largo plazo

Los objetivos finales son:

- Mantener el Camino limpio, con la colaboración de los principales agentes que intervienen en él: peregrinos, albergues, hospitaleros, asociaciones, empresas privadas y administraciones públicas.
- Concienciar a los peregrinos de que es su obligación mantener el Camino limpio, que no deben tirar la basura a lo largo de su recorrido y que pueden ser protagonistas fundamentales de su mantenimiento al no ensuciarlo y colaborar en su limpieza.
- Hacer lo mismo con albergues, hospitaleros y empresas privadas para que incentiven al peregrino sobre la necesidad de la conservación medioambiental del mismo y realizar las actividades necesarias para conseguir los objetivos definidos.
- Implicar a las instituciones, como responsables finales de la limpieza, para que gestionen, legislen y realicen las mejoras imprescindibles para la consecución de los fines propuestos. Las instituciones públicas serán informadas en paralelo del proyecto, instándolas para que, en función de sus competencias, faciliten la colocación y creación de puntos de recogida de residuos al lado de albergues, áreas

de descanso y tramos coherentes del Camino. Se debe evitar que el peregrino deba llevar durante un número excesivo de kilómetros la basura recogida y extender el proyecto al resto de Caminos.



La buena disposición de todos aquellos que han hecho posible esta primera actuación de "Un Paso Limpio" anima a seguir y consolidar este modelo de colaboración. Es imprescindible también que las asociaciones sigan con su valiosa tarea de limpieza del Camino, unidas ahora en este proyecto.

**Esteban García Pérez**

Voluntarios en el tramo entre Sahagún y Mansilla de las Mulas. Imagen MAS



Ante los Medios en Santiago. Imagen MAS



Un peregrino recogiendo el material de la campaña. Imagen MAS



# La festividad del Apóstol Santiago en L'Hospitalet y su recreación como Camino virtual

**H**ace doce años, en 2002, comenzó su andadura la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona), cuando cuatro amigos y vecinos de susodicha ciudad tuvieron a bien obrarla. Don José Luís Muñoz Costa, cofundador y primer presidente de la misma, concebiría ese mismo año para los sucesivos la forma de celebrar la festividad de Santiago Apóstol aprovechando la topográfica situación en la que la ciudad de L'Hospitalet colinda con la ciudad de Barcelona, y esta, en sus afueras, con la montaña de Collserola desde donde hay unas impresionantes vistas de la ciudad Condal con el mar de fondo. Por circunstancias de la vida donde todo acontece y se condiciona todo y a todos, tres han sido los años en los que no se pudo cumplir con esa cita (2004, 2005, 2007), y uno (2008), en el que solo se pudo hacer misa y ofrenda floral al Santo.

La primera celebración anterior a las actuales, a las virtuales actuales, consistió en un recorrido desde la asociación por Collserola, una misa

y ofrenda floral en la Iglesia de la Madre de Dios de los Desamparados, Iglesia del barrio cuyo copatrón es Santiago, y un aperitivo para los asistentes en la asociación. Para los años sucesivos, y en la idea de configurar una celebración mejor, crearía una credencial con capacidad tan solo para seis sellos, que corresponden a las seis provincias que recorre el Camino Catalán. (Lérida, Zaragoza, La Rioja, Burgos, León, Lugo y La Coruña), sus seis correspondientes sellos, y una Compostela que se entregaría a cada asistente tras la caminata, la misa y la ofrenda floral al Santo. En 2003, primera peregrinación virtual oficial celebrada, aconteció así: se publicitó el evento, se facilitó una credencial a todo asistente, y partiendo de la asociación se recorrieron calles de L'Hospitalet, se atravesó la Diagonal (una arteria de entrada a Barcelona), y se enfiló la subida a Collserola. Cada cierta distancia sobre un recorrido establecido, en puntos concretos del mismo se concentraba el grupo, se sellaba el virtual paso por la virtual provincia por la que virtualmente se estuviese

pasando, y se comía comida típica del lugar mientras se escuchaba en directo música regional.

Al terminar la virtual peregrinación, se hizo camino hasta llegar a la Iglesia, donde se hizo misa, floral ofrenda y entrega de las pertinentes compostelas a los asistentes. Desde 2006, no ha habido comida típica ni música regional, pero se incorporaría al festivo evento por calles del barrio de regreso a la Iglesia y de ella a la asociación, una modesta procesión con una modesta talla de Santiago. Y es desde 2009 que la celebración así acontece: se publicita el evento, se facilitan credenciales a los asistentes, y saliendo de la asociación se recorren calles de L'Hospitalet, se atraviesa la Diagonal y se enfila la subida a Collserola. Cada cierta distancia sobre un recorrido establecido, en puntos concretos del mismo se concentra el grupo, se sella el virtual paso por la virtual provincia por la que virtualmente se esté pasando, se almuerza en un mirador de la montaña con impresionantes vistas de la ciudad Condal con el mar de fondo, se camina por calles de L'Hospitalet en modesta procesión con una modesta talla de Santiago hasta llegar a la Iglesia donde se hace la misa y la ofrenda floral al Apóstol, se entregan a los asistentes la Compostela del virtual camino realizado, se procesiona hasta la asociación y, con una comida, se termina el evento.

Y es así como a grandes rasgos y pequeños detalles, la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona), celebra la festividad de Santiago, con la amarga diferencia este año, de que nos dejaba el 27 de Junio tras larga enfermedad Don Antonio Rodríguez, "Rodri" para los amigos y para la asociación, imagen y socio honorífico.

Los peregrinos portando al Santo en 2014. As. Hospitalet



David Pérez



# El Año de la Misericordia y la Peregrinación

El pasado 13 de marzo, coincidiendo con el segundo año de su elección como Sumo Pontífice, el Papa Francisco anunciaba un Año Santo de la Misericordia cuya inauguración será el ocho de diciembre, festividad de la Inmaculada Concepción de María, y su clausura el 20 de noviembre de 2016, solemnidad de Cristo Rey.

Todo año jubilar tiene como rito inicial la apertura de la Puerta Santa, que en el caso de la Basílica de San Pedro tendrá lugar el mismo día ocho. No será la única Puerta Santa que se abrirá en Roma, pues sucesivamente se abrirán las correspondientes a las otras basílicas mayores: San Juan de Letrán, San Pablo Extramuros y Santa María la Mayor. Pero el Papa quiere que sea un Año Santo universal, y así por primera vez en la historia de los jubileos desea que en cada diócesis se abra una Puerta Santa, ya sea en la catedral, en alguna iglesia significativa o en algún santuario que revista una especial importancia para los fieles.

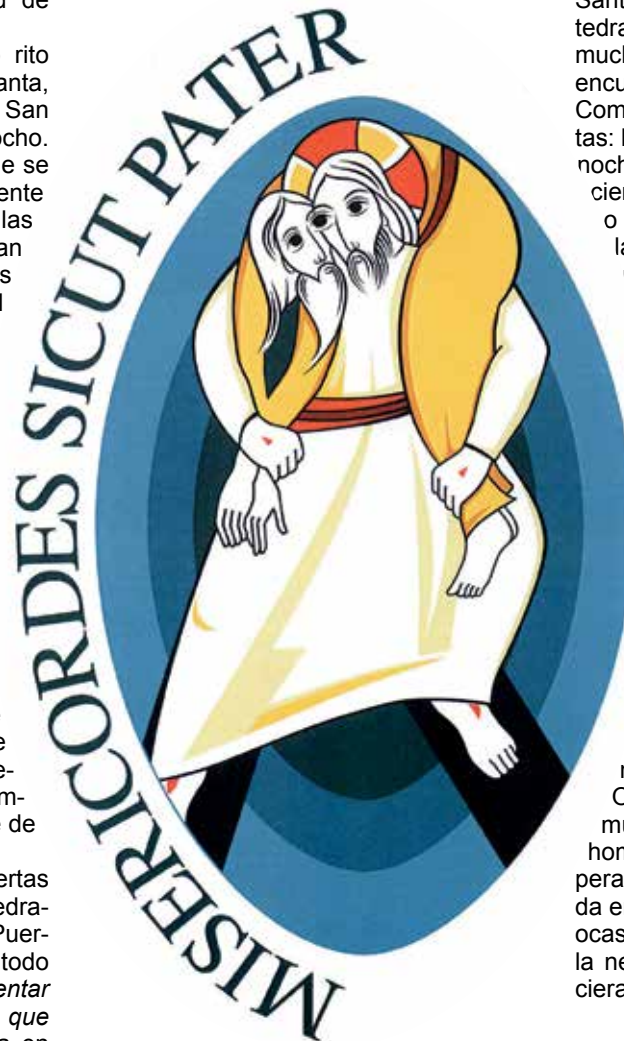
¿Qué le ha llevado al Papa a convocar este Año Santo? De los muchos calificativos que se le aplican: Papa "del fin del mundo", "de los pobres", "de la ternura", etc, a buen seguro que el que más le gusta es el Papa "de la misericordia", pastor de una Iglesia que debe ser "hospital de campaña", donde la misericordia llene de amor cada sala del hospital.

Francisco quiere que las Puertas Santas que se abran en las catedrales, iglesias y santuarios sean Puertas de la Misericordia, para que todo aquel que entre pueda «experimentar el amor de Dios que consuela, que perdona y ofrece esperanza». Ya en su lema episcopal el Santo Padre manifiesta cómo en su vida la misericordia es una meta que él persigue: "Misericordia atque eligendo" (Lo miró con misericordia y lo eligió)

¿Y qué nos dice a los peregrinos este Año Santo? El propio Francisco, en la Bula de Convocación, nos ayuda a profundizar en su significado.

De forma general, el Santo Padre señala que «la peregrinación es un signo peculiar en el Año Santo, porque es imagen del camino que cada persona realiza en su existencia. La vida es una peregrinación y el ser humano es viator, un peregrino que recorre su camino hasta alcanzar la meta anhe-

lada». Y para este Año tan especial lo concreta al indicar que «la misericordia es una meta por alcanzar y que requiere compromiso y sacrificio». Dos actitudes, compromiso y sacrificio, que el peregrino del Apóstol Santiago conoce bien, más aún, las vive en cada jornada del Camino.



Francisco, en sus palabras, manifiesta para este Año Santo un deseo que lleva muy dentro: «que el pueblo cristiano reflexione durante el Jubileo sobre las obras de misericordia corporales y espirituales». Él está pensando en los pobres, los emigrantes, los excluidos o las víctimas de las guerras, a quienes «la Iglesia será llamada a curar aún más las heridas, a aliviarlas con el óleo de la consolación, a vendarlas con la misericordia y a curarlas con la solidaridad y la debida atención». Atención material y espiritual, llevadas

Apertura Puerta Santa en Santiago

a la práctica mediante dos virtudes que resumen el deseo del Papa: la acogida y la escucha, las dos muy presentes en el Camino de Santiago.

El peregrino jacobeo encuentra la misericordia en cada jornada del Camino, en cada instante de su peregrinación. No solo encontrará la Puerta Santa de la Misericordia en las catedrales o iglesias del Camino. Son muchas las Puertas que el peregrino encuentra cada día en su camino a Compostela, y muchas de ellas Santas: la del albergue que da cobijo en la noche, la de esa humilde casa que en cierto momento ofrece hospitalidad o la de aquellos pueblos que regalan el agua de sus fuentes. En el mismo sentido es Puerta Santa el corazón del hospitalero que acoge, cura, da consejos cuando es necesario y, además, soporta con paciencia a los peregrinos molestos; y es Puerta Santa el alma del peregrino que escucha al amigo o compañero mientras sus pasos se dirigen a la tumba del Apóstol. Así lo expresa Francisco cuando define la misericordia como «la ley fundamental que habita en el corazón de cada persona cuando mira con ojos sinceros al hermano que encuentra en el camino de la vida».

También el logo del Jubileo nos dice algo a los peregrinos. Obra del jesuita Marko I. Rupnik, muestra al Hijo que carga sobre sus hombros al hombre necesitado, recuperando así una imagen muy apreciada en la Iglesia antigua. ¡Y en cuantas ocasiones no ha sentido el peregrino la necesidad de unos brazos que hicieran su caminar más liviano!

Juan Caamaño Aramburu





## 'Fairway' o ¿far west?

## I Fórum do Camiño de Santiago

(Cidade da Cultura/Gaiás, Santiago de Compostela, 15-18 octubre 2015)

**L**a convocatoria estaba abierta a todos los actores jacobeos de ese ámbito, desde peregrinos extremos a mercachifles, incluidos municipios, hosteleros y fautores de otros Caminos. Nunca antes hubo convocatoria tal; y la respuesta convirtió al evento en escaparate, mercado y momento para la reflexión. Fairway presentó un contenido doble: ochenta puestos para expositores, y un programa, paralelo y simultáneo, con una cincuentena de ponentes, pared por pared con el anterior.

Los **expositores** eran más de ochenta, agrupables *grosso modo* en:

**Transporte** de mochilas y bicicletas, **agencias de viajes:** 16

**Albergues**, aislados o asociados en redes: 10

**Municipios** del Camino, **Prensa, instituciones:** 15

**Autores de libros y guías, artesanía:** 7 **otros Caminos** y **varia:** el resto.

Los **oradores** por su parte fueron cincuenta y seis:

**Deportistas** extremos y/o peregrinos superados (Mikel Azparren: Roncesvalles-Compostela en 24h de bici; M<sup>a</sup> Luz Viñas: Camino francés en diez etapas corriendo; Serafín Zubiri, ciego escrutando accesibilidad para discapacitados; M<sup>a</sup> Pilar Fargas, paciente coronaria recuperada; 4.000 km desde Kaliningrado: Marek Kaminsky (Polonia: *Kaminsky Institute Marek*).

**Autores de libros y guías:** Cordula Raye, Carlos Mencos, Antón Pombo, Jaime Serra: Mundicamino, María Hoyos: Eroski.

**Cuerpos de seguridad y rescate** (Policía Local de Astorga, Protección Civil en SCQ, Guardia Civil de Valdemoro), Lena Waterfeld, peregrina rescatada.

**Artistas, escritores, concursos:** El Turista optimista (Rick Treffers, músico), Germán Limeres (fotógrafo en el Camino: Barbadelo), Carmen Estévez (equipo de producción de *The Way*), Sue Kenney (*Viaje al alma*), Susan Mann, Genma Sesar (*El patito editorial*), Amparo Sz. Ribes (*Pentafinium, Veiragrino*).

**Otros Caminos:** Kumanu Kodo, Via Francígena, Camino de St Olav, Camino del Norte, Camino Lebaniego, Camino a Fisterra, Camino Inca, Canterbury Way, Estrada Real Brasil, Machu Pichu; El Camino de Egeria: Eduardo L. Pereira; Camino Ways. El Camino Inglés: Mario Crecente.

**Acogida hospitalaria y hotelera, asistencia en el Camino:** Red de Albergues del Camino, Red de Hospitaleros de la Federación española de Asociaciones: Lita Fernández, presidenta de la Federación Española de Asociaciones; red de Paradores, red de Posadas del Camino, el recién estrenado Centro Internacional de Acogida al Peregrino (Catedral de Santiago), Convento de San Francisco (Santiago), Pilgrim House (Santiago), AC Hotels; Bego Valdomar.

**Otras perspectivas:** Cycling the Camino; Ángel Pérez, director territorial de Correos; Acacio da Paz, Tomás Sánchez: El Camino en bicicleta. El Camino, resonador de acciones solidarias: El C.B. Obradoiro.

**Foros en Red:** Ivar Revke, C. Mencos.

**Perspectiva patrimonial, artística e institucional:** J.A. Naveira, Patrimonio, Xunta de Galicia; Rafael Sz. Bargiela, gerente Xacobeo S.A.; Exposición *A Orixe*: concepción y gestión. Mario Crecente: mejoras en el Camino.

La coincidencia de personas con perspectivas y contenidos interesantes nos tuvo a los asistentes dos días y medio atados a la silla. Ayudaba al atractivo el formato de las intervenciones: veinte minutos muy medidos, de pie en el escenario, sin leer, contenido bien aprendido y soltura bien entrenada, dio ligereza y añadió simpatía a las comunicaciones. La Mesa Redonda que cerraba los turnos, enérgicamente moderada, completaba los apartados temáticos.

\*\*\*

**FairWay o el latir jacobeo en la posmodernidad**

Con la perspectiva globalizadora y con la presencia de tan distintos intereses convergentes, Fairway ofreció un panorama del Camino de Santiago en la Posmodernidad: fenómeno de masas, secularización, comercialización, consumismo, una espiritualidad estrechada a paisajismo, sentimentalismo en los encuentros, trivialización del esfuerzo, la solidaridad formulada como valor máximo, la acogida tomada de la mano con el negocio. Y con eso a la vista resulta un...

**...buen momento para repensar el Camino**

El balance-visión de 2015 puede incluir los otros **input** del año: el III Congreso de Acogida Cristiana (abril), el I Encuentro Mundial de Asociaciones Jacobeas (junio), las VII Lecciones Universitarias Jacobeas (julio) y el IX Congreso Internacional de Expertos (octubre). Y las acciones del Instituto Padre Sarmiento (CSIC), del que daremos info en el próximo número.

Con todo ello a la vista y con los datos que cada evento proporciona podríamos empezar a charlar sobre '**el estado del Camino a partir de 2015**'. ¿Quién empieza?

Mario Clavell



Detrás de los colgantes asoman los estands.  
Mario Clavell

# A la luz del Apóstol. Una 'vida', una 'obra' y un 'programa de actuación': los premiados del Trifinium Jacobeo 2012-2015

José A. Ortiz



La historia jacobea contemporánea es generosa en buenos ejemplos, de gente de bien y de entidades que trabajan, y mucho, por el Camino de Santiago y sus peregrinos. En esta nueva edición del *Premio Internacional Trifinium Jacobeo* persiste el origen diverso de los premiados, a la vez que coinciden en el ejercicio de la acogida y hospitalidad. En la actual edición 2012-2015 los galardonados han sido: el fallecido José María Alonso, el Cabildo de la Catedral de Santiago y los Hospitaleros Voluntarios.

*Anagrama del Trifinium Jacobeo que encabezaba los diplomas a los premiados, obra de Mariano De Souza*



**D**ecíamos que la característica que confluye en esta edición del *Premio Internacional Trifinium Jacobeo* es la acogida y hospitalidad, por lo que será bueno recurrir al *Codex Calixtinus* dado que en esta obra del siglo XII hay un texto definitorio de como ha de ser entendida la acogida a la legión de peregrinos que cada día llegaba a Compostela en aquellos tiempos medievales: “*Los peregrinos, tanto pobres como ricos, han de ser caritativamente recibidos y venerados por todas las gentes cuando van o vienen de Santiago. Pues cualquiera que los reciba y diligentemente los hospede, no solo tendrá como huésped a Santiago, sino también al Señor, según sus mismas palabras, al decir en el Evangelio, -El que os reciba a vosotros, me recibe a mí (Mat. 10, 40)-*” (Libro V, Cap. 11). Este espíritu de hermanamiento es lo que otorga al Camino de Santiago su carácter distintivo y lo convierte en lugar de encuentro universal, lo cual también es el objetivo de nuestro “Premio Internacional *Trifinium Jacobeo*”, creado con carácter trienal en 2012 por la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago. Cuenta con tres modalidades: a “una vida”, a “una obra” y a “un programa de actuación”, y premia a personas e instituciones que en los últimos tiempos se han significado por la defensa, apoyo o desarrollo del Camino de Santiago.

### La deliberación del Jurado

En la mañana del sábado 31 de octubre se falló en Madrid el “Premio Internacional Trifinium Jacobeo: a una vida, una obra y un programa de actuación”, instituido por la Fe-

José María Alonso en portada del nº 116 de Peregrino (Abril 2008)



deración Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago con carácter trienal para reconocer desde las tres modalidades del premio a aquellas personas, colectivos, instituciones, etc, que se han significado contemporáneamente en pro del Camino de Santiago y hayan contribuido con bien al desarrollo de la peregrinación jacobea. En la actual edición 2012-2015 los galardonados han sido: la figura de José María Alonso, en la modalidad de “una vida”; el Cabildo de la Catedral de Santiago, en la modalidad de “una obra”; y los Hospitaleros Voluntarios, en la modalidad de “un programa de actuación”.

Tras examinar y deliberar sobre las distintas nominaciones propuestas por las asociaciones a cada una de las tres modalidades del Premio, los miembros del Jurado acordaron fallar primeramente el Trifinium Jacobeo a “un programa de actuación”, resultando premiado “Hospitaleros Voluntarios”. Seguidamente se concedió el Trifinium Jacobeo a “una obra” dedicada al Camino de Santiago, resultando galardonado el “Cabildo de la S.A.M.I. Catedral de Santiago de Compostela”. Y finalmente el Jurado falló el Trifinium Jacobeo “a una vida” y recayó en “+ José María Alonso Marroquín (Fuentebureba, 1926 – 2008, Burgos)”.

Viendo el elenco de los premiados se percibe con meridiana claridad que el jurado de esta edición del ‘Trifinium’ ha optado sin dudar por la acogida y hospitalidad, pues esa es la nota característica que comparten los galardonados con independencia de su función específica. En la modalidad ‘a una vida’ el jurado ha optado nuevamente por una persona fallecida, no porque no existan candidatos en vida, sino por rendir un justísimo tributo a un titán de la hospitalidad y maestro de hospitaleros que fue el sacerdote José María Alonso (+ 2008), en cuyo monasterio burgalés de San Juan de Ortega se celebró el primer encuentro anual (1992) y cursillo (1993) de Hospitaleros Voluntarios. El hecho de premiar a “Hospitaleros Voluntarios”, que son un grupo dependiente de la propia Federación, hizo que fuera ampliamente debatida esta cuestión y sopesada su conveniencia por el jurado, que finalmente se inclinó por su nominación por cuanto el grupo de Hospitaleros está compuesto por voluntarios que ejercen la hospitalidad como decisión personal, en gran parte sin pertenecer a ninguna asociación, y de ejercer la hospitalidad con todos y cualquier peregrino que llame a su puerta en inequívoco ejercicio universal.

### Premio Internacional Trifinium Jacobeo a “Una Vida” · · · José María Alonso Marroquín · · · (Fuentebureba \* 1926 / + 2008 Burgos)

Sacerdote burgalés, heredero de la secular labor hospitalaria que en el siglo XII iniciara San Juan de Ortega en su monasterio homónimo, que en mitad de los inclemente Montes de Oca pasó los últimos 32 años de su vida dedicados a la atención vocacional de su feligresía y de los peregrinos desde su monasterio e iglesia parroquial de San Juan de Ortega, consiguiendo el bien de las personas allí a su cargo y rescatando del olvido el santo nombre de su monasterio para relanzarlo a la fama jacobea, además de ser, sin pretenderlo, un titán de la tradicional hospitalidad cristiana y modelo de hospitalería.

José María Alonso nació en 1926 en la población de Fuentebureba (Burgos) y falleció en 2008 en Burgos a la edad de 81 años, tras pasar los últimos de su vida delicado de salud. Fue el segundo de una familia de 5 hijos, dos chicos y tres hijas. De joven sintió la vocación religiosa, principalmente misional, por lo que ingresó en el Colegio Seminario que los Padres Paules tenían en Tardajos (Burgos) en la década de los años 40 del pasado siglo, dónde completó los cursos de bachillerato e inició sus estudios eclesiásticos, pero según avanzaba en ellos reorientó su vocación hacia el clero diocesano, siendo ordenado sacerdote de la Archidiócesis de Burgos el 13 de julio de 1951 bajo el episcopado del arzobispo Pérez Platero.

Su primer destino sacerdotal fue en la zona de Arijja (Burgos), en 1951, dónde estuvo destinado casi tres décadas y hubo de atender pastoralmente a diversas parroquias rurales de la zona. En 1980 es nombrado párroco de Atapuerca, lo cual conllevaba añadida la atención pastoral del pequeño núcleo rural de San Juan de Ortega, y sustituye a un viejo párroco nonagenario y prácticamente ciego, que a pesar de su edad y estado se desvivía por atender a los escasos peregrinos que por entonces recalaban en el viejo santuario de San Juan de Ortega. Pero José María no solo sustituye a este nonagenario párroco, sino que también hereda de él la sensibilidad por los peregrinos, tanto que decide establecer en las dependencias conventuales de San Juan de Ortega su vivienda habitual, desde donde atenderá pastoralmente a sus pueblos circundantes y a los peregrinos que por allí pasan poco a poco.

Pero el trato con los peregrinos, y ya entramos en su faceta jacobea, no sólo se referirá a proporcionarles un techo bajo el cual poder pasar la noche, lo cual siempre es importante, sino que en la amplia cocina de la que es su casa en el viejo monasterio de San Juan de Ortega, cenarán los peregrinos 'un par de huevos fritos con patatas' preparados por José María, quien además les dará palique mientras cenan. Luego, más adelante, cuando el paso de peregrinos aumente hasta hacer inviable lo de los huevos fritos, habrá de sustituirlos por unas sopas de ajo bien sabrosas y contundentes que llevarán su nombre y manera de ejercer la hospitalidad a todas las guías y relatos odepóricos de la época. En este punto es de justicia reconocer que José María puede multiplicarse entre sus parroquianos y peregrinos porque tras él andan sus hermanas, sobretodo Julia y Delfi, que pasan buenas temporadas en San Juan de Ortega y, al tiempo que lo cuidan, le ayudan en su labor y sustituyen en las cosas que pueden.

Aunque nunca abandonó la acogida a los peregrinos, si conviene reseñar que entre 1985 y 1995 es el tiempo de su actividad más intensa. Además de ser pionero de la hospitalidad jacobea participará en la Comisión Interdiocesana del Camino de Santiago que entre 1986 y 1989 dará tan buenos frutos, será miembro fundacional de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Burgos (de la que es su segundo presidente), colaborará en los primeros pasos de la Coordinadora Nacional de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago (desde 1993 la actual Federación) y, más aún, cuando ésta ponga en marcha el movimiento de los Hospitaleros Voluntarios a partir de 1990, acogiendo en 1991 al primer contingente de Hospitaleros Voluntarios provenientes de la Asociación de Güipúzcoa. En este tema de la Hospitalidad, tan querido para él, en San Juan de Ortega se celebrará en 1992 el primer Encuentro Anual de Hospitaleros Voluntarios y en 1993 el primer cursillo. Toda



La Catedral de Santiago en el n° 138 de Peregrino (Diciembre 2011)

esta vida dedicada al Camino de Santiago tuvo su reconocimiento por parte de la Federación en 1999 cuando le concedió su Medalla de Honor en un acto celebrado en San Juan de Ortega, así mismo hay que entender que fuera el representante de Burgos a la hora de recoger el Premio Príncipe de Asturias a la Concordia que mereció el Camino de Santiago en 2004 y, poco antes de morir, en 2007 le fue concedido el premio 'Hito' por parte de su Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Burgos.

## Premio Trifinium Jacobeo a “una obra” ... Cabildo de la SAMI Catedral de Santiago de Compostela ...

La labor más cotidiana siempre es la más inadvertida, por ello la custodia y culto de los restos del Apóstol Santiago el Mayor que realiza desde hace mil años el cabildo de la Catedral de Santiago es digna del mayor reconocimiento, labor que además conlleva fomentar los estudios históricos, culturales y artísticos de la tradición jacobea, así como ofrecer atención pastoral a los fieles y a los peregrinos que aquí acuden como meta de su peregrinación.

Curiosamente en la creación de la figura del cabildo dentro de la Iglesia Católica vuelve a coincidir una vez más el imperio carolingio y el descubrimiento del sepulcro



del Apóstol Santiago en Compostela, pues será un pocos años antes que éste sea descubierto cuando en el sínodo de Aquisgrán de 817 se formule la necesidad de crear cabildos, también llamados 'capítulos', en las catedrales al estilo de las comunidades monásticas para asistir al obispo en el ejercicio del culto divino y en la administración de la iglesia.

Por tanto puede decirse con razón que el sepulcro compostelano, desde su mismo descubrimiento, siempre ha estado al cuidado del cabildo, en una primera época compuesto de monjes y luego de clérigos sacerdotes hasta la actualidad. Así mismo, también puede decirse que ningún día han faltado a sus obligaciones, pues incluso las crónicas medievales islámicas señalan que cuando Almanzor toma y saquea Compostela en el año 999, respeta el sepulcro del Apóstol por cuanto ante la sepultura halla a un solitario monje orando. Monje que la tradición histórica compostelana identificara con San Pedro de Mezonzo (Obispo de Iría Flavia y Compostela, creador de la 'Salve Regina' y más adelante canonizado).

Así pues, el cabildo de la Catedral de Santiago tiene como cometido singular el de ser custodios de las reliquias del Apóstol Santiago y, entre sus funciones ordinarias, están: preparar y celebrar las funciones litúrgicas en la Basílica; solemnizar el día del Domingo y las fiestas; celebrar, cotidianamente, la Misa conventual y la Liturgia de las Horas; ofrecer una adecuada atención pastoral y litúrgica a los fieles; promover el culto Jacobeo; asumir la responsabilidad histórica de la Catedral, origen y culmen del Camino de Santiago; acoger y alentar a los peregrinos; fomentar los estudios históricos, culturales y artísticos de la tradición jacobea. Por todo lo anterior, puede manifestarse sin duda que el sepulcro jacobeo es lo que es, además de por cuanto representa en si mismo, por la labor cotidiana y continuada de su cabildo junto a sus obispos y arzobispos.

### Premio Trifinium Jacobeo a "un programa de actuación" ... Hospitaleros Voluntarios ...

Nacidos hace 25 años en las páginas de Peregrino y en el seno de la Federación, es un grupo multinacional de voluntarios que responden con generosidad a la bandera de la tradicional hospitalidad jacobea que enarbola la Federación, a cuyo alrededor han ejercido la hospitalidad altruista un inmenso grupo de unos 5.000 hospitaleros voluntarios, que trabajaron en un conjunto de 60 albergues y, en la última década, han acogido a cerca de 3.500.000 de peregrinos indistintos.

Los Hospitaleros Voluntarios son ampliamente conocidos por los lectores de 'Peregrino', por cuanto en estas páginas asistimos a su nacimiento en 1990 y hemos sido testigos directos de su labor todos estos años, pero conviene que a propósito de éste merecidísimo premio subrayemos que el concepto de 'hospitalidad' que pusieron en marcha hace ya más de 25 años representó una auténtica revolución en el Camino de Santiago que ha posibilitado su auge, preponderancia y liderazgo en el ámbito de la caminería al modo tradicional, tanto nacional como internacional. ¿Cómo es posible que unas poblaciones en acelerado proceso de despoblamiento puedan acoger día

Su historia más reciente

## San 'Camino' y Santa 'Hospitalidad', una pareja ideal. 25 años de Hospitaleros Voluntarios

José A. Ortiz

Casa y camino, que en nuestro ámbito se convierte en 'camino y hospitalidad', sin importar el estado de la construcción ni el valor de los ropajes. Hospitalidad es llamar a la puerta en mitad del Camino. Es el diálogo secular y detener la marcha para llegar a mañana. Es el misterio de siempre del Camino de Santiago y el milagro que una vez más lo hace renacer de entre las cenizas de la historia. Es la hospitalidad.



La puerta de la casa es el Hospital del Camino gestionado por unos peregrinos en 1990. José A. Ortiz

19

TRIFINIUM  
diciembre 2015

Portadilla del reportaje dedicado al 25 aniversario de Hospitaleros Voluntarios en el número 158 de Peregrino (abril 2015)

a día a una población flotante que supera con creces a la población fija? Pues bien sencillo: por la hospitalidad, hecho que se puede ejemplificar con multitud de nombres de poblaciones, entre las que destacarían los casos de O Cebreiro y Foncebadón.

Ciertamente los responsables de otros tipos de caminerías tradicionales ('gr', vías verdes, caminos naturales, etc), así como los usuarios de ese tipo de caminerías, perciben con más rotundidad que el propio peregrino que el principal 'hecho diferencial' del Camino de Santiago está en la hospitalidad, pues grandes paisajes, señalización, poblaciones, etc, lo tienen casi todas las rutas mencionadas, pero hoy por hoy la 'hospitalidad' tan solo es patrimonio del Camino de Santiago.

Un tipo de hospitalidad fácil, asequible, sostenible, que puede ejercerse desde el pueblo más pequeño a la gran urbe, recuperadora del patrimonio local y regeneradora de la economía de su zona, fijadora de población y vertebradora del territorio, entre otras características. Una hospitalidad basada en la acogida generosa que, aunque parezca un contrasentido, ha servido de modelo a toda una pléyade de albergues privados e institucionales que, aunque de pago, también han optado por la hospitalidad.

José A. Ortiz

# Convocatoria 2016



Al inicio de 2016  
la **Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago** realizará la próxima convocatoria de su **Premio Internacional PENTAFINIUM JACOBEO 2013-2016**, para obras inéditas en sus modalidades de **Bellas Artes, Música, Literatura, Investigación e Imagen**, referido al hecho de la peregrinación jacobea y sus Caminos de Santiago.



A partir de enero de 2016 se publicarán las Bases de Convocatoria por medio de la revista *Peregrino* y de su página web [caminosantiago.org](http://caminosantiago.org)

## BELLAS ARTES.

Se admiten todas las técnicas y modos de ejecución en sus dos modalidades de Pintura y Escultura. Características específicas presentación: Pintura: 100x100 cm (medida máxima) y 50x50 cm (medida mínima). Enmarcadas con junquillo de madera, y sin cristal. Escultura: 100 cm (medida máxima) y 30 cm (medida mínima); 30 kg (peso máximo) y 10 kg (peso mínimo).

## MÚSICA.

Composición musical no sujeta a condicionamientos estéticos o formales, descartando obras para grandes grupos sinfónicos, conciertos para solistas, óperas y oratorios. La duración de las obras oscilará entre 5 y 20 minutos. La letra de las canciones en otros idiomas deberán traer su correspondiente traducción al español.

## LITERATURA.

Dedicado a escritores o poetas, veteranos o noveles, que desarrollen su creación literaria tanto en prosa como en verso, bajo cualquier género literario habitual o en composición poética. Las obras deberán estar escritas en lengua española, o traducidas en su totalidad al español en caso de estar compuesta en otra lengua. Su extensión máxima será de 150 páginas (400.000 caracteres con espacios, máximo).

## INVESTIGACIÓN.

Dedicado a investigadores sobre temática jacobea desde cualquiera de las disciplinas científicas al uso. Las obras deberán estar escritas en lengua española, o traducidas en su totalidad al español en caso de estar compuesta en otra lengua. Su extensión máxima será de 150 páginas (400.000 caracteres con espacios, máximo).

## IMAGEN.

Se admiten todas las técnicas y modos de ejecución en sus dos modalidades de Fotografía y Cinematografía. En Fotografía cada concursante presentará necesariamente tres fotografías distintas, cuyo conjunto serán objeto del Premio. En Cinematografía la obra se presentará bajo el ejercicio de "Vídeo Documental".







Mesa presidencial

## Entrega del 'Premio Internacional Trifinium Jacobeo' en su edición 2012-2015

Santiago de Compostela ha vuelto a ser una vez más escenario de la entrega del 'Premio Internacional Trifinium Jacobeo a una vida, una obra y un programa de actuación', galardón trienal instituido por la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago en 2012 con ocasión de su 25 aniversario, que en la mañana del sábado 5 de diciembre 2015 ha visto cumplida su segunda edición correspondiente al periodo 2012-2015, en la cual ha sido premiada a título póstumo la figura jacobea del sacerdote burgalés y hospitalero vocacional José María Alonso Marroquín, el Cabildo de la S.A.M.I. Catedral de Santiago de Compostela, y los Hospitaleros Voluntarios de la propia Federación.

Aunque en diciembre se realizó la entrega de los premios, el fallo del Jurado tuvo lugar en Madrid el pasado 30 de octubre bajo la premisa de reconocer a aquellas personas e instituciones que contemporáneamente se hayan significado en pro del Camino de Santiago y hayan contribuido con bien al desarrollo de la peregrinación jacobea.

La ceremonia de entrega del Premio Internacional Trifinium Jacobeo en su edición trienal 2012-2015 comenzaba a las 11 horas de la mañana del sábado 5 de diciembre 2015 en el **Ayuntamiento de Santiago**, dónde el concejal de Espacios Ciudadanos y segundo teniente de Alcalde, Jorge Duarte, recibía en el salón de Visitas a los premiados y comitiva de la Federación, a quienes saludaba y dirigía un breve discurso en el que agradecía la labor que las asociaciones jacobea realizan en "la divulgación y cuidado de las distintas rutas jacobea y que sirve como recordatorio a las administraciones de sus deberes para con el Camino de Santiago". Palabras a las que respondía, también brevemente, la presidenta de la Federación Española, María Angeles Fernández, agradeciendo la espléndida acogida en la casa de todos los compostelanos y peregrinos que "hasta aquí acuden en peregrinación desde todos los pueblos y climas del orbe". Tras los discursos, el representante municipal departió muy atentamente con los visitantes, a

quienes mostró diferentes estancias de la casa consistorial y llevó hasta el balcón principal del Palacio de Raxoi, a dónde salieron para contemplar una tan magnífica, como poco usual para el común de los mortales, visión de la plaza del Obradoiro con la catedral al frente, dónde seguidamente se desarrollaría la segunda parte de la ceremonia.

Tras la recepción en el Palacio de Raxoi, la comitiva del Trifinium encabezada por los premiados y la presidenta de la Federación cruzaban la plaza del Obradoiro, recién cumplida la ciudad 30 años de ser declarada 'Patrimonio de la Humanidad', para dirigirse a la Catedral de Santiago y asistir a las 12 de la mañana a la Misa del Peregrino, que ha sido oficiada por el deán de la Catedral, Segundo Pérez López. Los premiados han ocupado el lugar reservado a las autoridades y la presidente de la Federación ha realizado la Invocación al Apóstol en el sentido de 'presentar' al Santo a los premiados, a la par de expresar el agradecimiento a estas personas e instituciones que se han significado de manera especial en los últimos tiempos por su contribución al desarrollo de la peregrinación, palabras que han sido respondidas por el deán en su homilía, quien a su vez ha agradecido cuánta labor se haga por el bien de los peregrinos y el reconocimiento que se hace al Cabildo de esta Catedral en la edición actual del Trifinium por medio del premio a 'una obra'.

Finalizada la Misa del Peregrino, a las 13 horas, premiados y comitiva se trasladaban al antiguo Hospital de Peregrinos y hoy Hostal Parador de los Reyes Católicos, en cuyo auditorio se ha desarrollado la entrega de los galardones correspondientes a los premiados: Diploma y medalla de Honor de la Federación, seguido de un breve discurso de cada uno de ellos.

Abría el acto Luis Gutiérrez Perrino, presidente de la Asociación de León y miembro de la Junta de la Federación, quien ha dado la bienvenida y ha ejercido de presentador del acto y de los componentes de la mesa presidencial; primeramente ha dado la palabra a Víctor Maroño,

vicario Episcopal de la Archidiócesis de Santiago, quien ha alabado la idea del premio y se ha felicitado de la inusual conjunción personal y comunitaria que representan las tres modalidades del Premio; seguidamente el presentador ha dado la palabra al xerente del Xacobeo, Rafael Sánchez Barguiela, quien ha agradecido la elección de Galicia y Santiago para entregar estos premios y ha expresado el profundo agradecimiento de la Xunta de Galicia a todos cuantos trabajan por el Camino de Santiago y muy especialmente a los premiados de la presente edición del Pentafinium Jacobeo; y finalmente María Angeles Fernández, presidente de la Federación, ha tomado la palabra para exponer el 'por qué' del Premio y presentar la virtud jacobea que anida en la labor de todos los premiados, tomando como base para su discurso el capítulo XI del Libro V del Calixtinus que se enuncia "De como los peregrinos de Santiago hayan de ser recibidos"; concluía esta fase desde la mesa presidencial Amelia García Portillo, secretaria de la Federación, quien procedía a hacer la **lectura del Acta** del Fallo del Jurado, dando paso a los premiados según el orden del propio enunciado del Premio.

Comenzó la lectura del Acta con el premiado en la **modalidad de 'una vida'**, siendo el correspondiente al desaparecido sacerdote burgalés y hospitalero José María Alonso Marroquín (+2008) el primero de los proclamados, correspondiendo a su hermana Julia recoger el galardón de manos del xerente del Xacobeo, quien muy emocionada dedicó palabras de agradecimiento por tan importante reconocimiento a la figura de su hermano a pesar del tiempo transcurrido desde su fallecimiento.

A continuación la secretaria dio lectura al Acta del premio a la **modalidad de 'una obra'** dedicada al Camino de Santiago, galardón que fue recogido de manos de la presidenta de la Federación por Segundo Pérez, deán de la Catedral de Santiago y presidente de su cabildo, quien agradeció muy sinceramente en nombre de la Catedral compostelana tal reconocimiento y manifestó que es la primera vez que el Cabildo recibe en su historia milenaria un premio o reconocimiento parecido por su labor.

Por último concluyó la secretaria la lectura del Acta con el premio a la **modalidad 'un programa de actuación'**, que en nombre de Hospitaleros Voluntarios recogió su coordinadora Ana I. Barreda de manos del vicario General de la Archidiócesis de Santiago de Compostela, quien expresó la alegría que sentía por el galardón concedido a tan amplio grupo de varios miles de voluntarios que durante estos últimos 25 años han tenido el acierto, y la gran fortuna, de pasarse de unos a otros el testigo de la tradicional hospitalidad jacobea.

Cumplida la entrega de galardones, el aplauso general del público asistente rubricó sonoramente el postrero reconocimiento que se dedicaba a los premiados, para ya luego finalizar el acto en uno de los salones contiguos del Hostal de los Reyes Católicos con la comida homenaje a los galardonados y acompañantes por parte de la Federación.

Antes de finalizar esta crónica del 'Premio Internacional Trifinium Jacobeo' celebrado en Santiago de Compostela, el agradecimiento por parte de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago a las personas e instituciones premiadas, así como a los buenos amigos que acudieron al acto y a quienes nos asistieron en los diversos escenarios donde se desarrolló: Catedral de Santiago y Arzobispado de Santiago, Xunta de Galicia, Ayuntamiento de Santiago y Hostal de los Reyes Católicos por su colaboración.

**Amparo S. Ribes (texto y fotografías)**



*Rafael Sánchez entrega medalla y diploma a Julia, hermana de José María Alonso*



*Angeles Fernández entrega el diploma y medalla a Segundo Pérez, Deán del Cabildo*



*Victor Maroño entrega diploma y medalla a Ana I Barreda*



# La Antártida también es jacobea

## El día que el son de la gaita se elevó desde Isla Decepción rumbo a Compostela

**E**l domingo 27 de diciembre del presente 2015, que ha coincidido ser el primer domingo de Navidad y la festividad de Juan el Evangelista (hermano de Santiago el Mayor), la Antártida también ha entrado a formar parte del elenco de territorios jacobeos gracias a la generosa colaboración de la Armada Española y del Ejército Español con el Instituto Geográfico Nacional (IGN) y la Federación Española Asociaciones Amigos Caminno de Santiago (FEAACS), para erigir en la Base Antártica Española Gabriel de Castilla una placa que marca la dirección y distancia (14.075 km) entre Isla Decepción (donde se asienta la Base) y Santiago de Compostela. Este hecho constituye el inicio de itinerario jacobeo más lejano y, también, de clima más inhóspito, iniciativa que de alguna manera entronca ocho siglos después con el mismo *Codex Calixtinus*: "A este lugar [Compostela] vienen los pueblos bárbaros y los que habitan en todos los climas del orbe..." (Libro I, cap. XVII).

Además de la señal jacobea, los militares han izado en el mástil de la base la bandera española que ha enarbolado el Buque de Investigación Oceanográfica (BIO) Hespérides durante su travesía, a la que ha seguido el izado del banderín de la 'I Peregrinación de la Antártida a San-

*El Hesperides maniobrando para salir de Cartagena. Armada Española*



*Los comandantes Salas (Base Gabriel de Castilla) y Albadaejo (Buque Hespérides) descubriendo la señal jacobea en Isla Decepción, de la Antártida. BAE GdC*

tiago de Compostela', que ellos mismos y los científicos allí destacados podrán protagonizar a partir de abril al término de la presente campaña antártica mediante el viaje de regreso a España del buque. Singladura marítima-jacobea que se documentará sellando la credencial conmemorativa en los puertos donde el Hespérides haga escala (Usuaia, Buenos Aires, etc) hasta llegar a Cartagena (España), en cuyo puerto del Arsenal Militar tiene su base operativa y finalizará su travesía y la actual campaña antártica. Quedando ya pendiente para el mes de junio la peregrinación a pie hasta Santiago de una representación del contingente militar y científico que ha participado en la campaña antártica, a la que se unirá una representación del IGN y de la FEAACS, quienes portarán el banderín jacobeo que ha ondeado en la Antártida para su donación a la Catedral de Santiago.

### Cómo y por qué nace el proyecto

El hecho jacobeo acontecido en la tarde del primer domingo de la Navidad en la isla Decepción del continente Antártico, tiene su origen fortuito en la elaboración hace un par de años del mapa "Camino de Santiago

en la Península Ibérica" por parte del IGN y colaboración de la FEAACS, obra que representa sobre un mapa de España las más de treinta rutas jacobea recuperadas por las asociaciones jacobea estos años, cuando un participante en una de las reuniones reparó que la Base Antártica Española Gabriel de Castilla es jurídicamente territorio español y recordó (referido a Compostela) el célebre pasaje del capítulo XVII del Libro I del *Codex Calixtinus*, mencionado al inicio, por lo que entendía que nada extraño sería que algún día alguien – principalmente del contingente español que cuida de la Base- pretendiera peregrinar desde Isla Decepción hasta Santiago de Compostela, por lo que no estaría de más documentar esa opción.

Esto sucedía a primeros de marzo de 2015 en la sede del IGN en Madrid y a mediados de abril el equipo de la FEAACS estaba en el Cuartel General de la Armada en Madrid mostrando el trabajo caminero-jacobeo realizado en España y planteando la posibilidad de poner una señal jacobea en la Base Gabriel de Castilla y, posteriormente, que el buque de la Armada que hace la campaña antártica en su viaje de regreso a España validara su derrota marítima también como jacobea.

Los protagonistas de la entrega de la señal y el banderín jacobeo a bordo del Hespérides. Jorge Martínez-Cava



### Entrega de señal y banderín jacobeo

Al mediodía del martes 27 de octubre en el Buque de Investigación Oceanográfica Hespérides, de la Fuerza de Acción Marítima de la Armada Española y con base en el Arsenal Militar del puerto de Cartagena, tuvo lugar la entrega a la Armada y al Ejército de Tierra por parte de la FEAACS y del IGN de la señal antártica-jacobea que marca la dirección y distancia a Santiago de Compostela desde la Base Antártica Española "Gabriel de Castilla". También se entregó el banderín identificativo creado para la primera peregrinación que podrán realizar los expedicionarios antárticos en su viaje de retorno a España en la primavera del 2016, así como las credenciales necesarias para ello y unos efectos jacobeos de recuerdo muy típicos en el ámbito militar.

El acto se realizó en el salón del Hespérides y fue presidido por el vicealmirante Marcial Gamboa, Almirante Jefe del Arsenal de Cartagena, y por la presidenta de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, María Angeles Fernández. El vicealmirante estuvo acompañado por el comandante del "Hespérides", capitán de Fragata Julio Albaladejo, y por el comandante de la Base Antártica Española "Gabriel de Castilla", comandante del E.T. Alberto Salas, entre otros miembros de las Fuerzas Armadas, mientras que la Presidenta de la Federación estaba acompañada por el delegado del IGN en la Región de Murcia, Angel Crespo, y los jefes de Cartografía Temática Alfredo del Campo y Manuel Carbajo. Así mismo, por la FEAACS estaban también presentes el vocal de la zona Este de su Junta Directiva, Federico Ramírez, la tesorera Ampa-

ro Sánchez Ribes, el coordinador de Cartografía Jorge Martínez-Cava, y el webmaster José Luis Alvarez, padre de esta 'idea peregrina' que surgió a primeros de año y quien ha sido el POC (Point of Contact) de la Federación con la Armada y Tierra, a la par que "alma mater" del proyecto.

Al acceder al buque los representantes del IGN y de la FEAACS saludaron a la bandera de España que enarbolaba el buque, fueron recibidos en cubierta por los comandantes del BIO "Hespérides" y de la Base Antártica "Gabriel de Castilla", más una comisión de la dotación del buque con representación de todas las escalas y formación de la guardia militar. Tras los tiempos de saludo se pasó a la Cámara de Oficiales donde el comandante les ilustró con una presentación de la razón de ser del buque, sus características y un anticipo de lo que supondrá, al retorno de la nave a su Base, la peregrinación propuesta. Tras una visita por las dependencias más singulares de la nave finalizaron el recorrido en el salón comedor donde se desarrolló el acto de entrega de la señal y banderín jacobeo.

Primeramente intervino el vicealmirante Marcial Gamboa, quien dio la bienvenida y subrayó que el Hespérides es "un trozo de España" que lleva su cultura y costumbres allá por donde viaja. Seguidamente intervino la presidenta de la Federación, Angeles Fernández, quien agradecía la magnífica acogida y contaba a los presentes la historia y el porqué del proyecto jacobeo-antártico, invitándoles a ser de los primeros en "culminar el proceso que hoy arranca mediante la peregrinación a Compostela, inmediatamente a la vuelta de la Antártida trayendo el banderín del proyecto para su donación a la Catedral de Santiago".

Finalizado su breve discurso, la presidenta de la Federación y el delegado del IGN, Angel Crespo, descubrieron ante los asistentes y la prensa la señal y el banderín jacobeo, generando la máxima expectación en la sala, pues hasta ese momento se mantuvo en secreto la distancia entre la base "Gabriel de Castilla" y Santiago de Compostela y la imagen-logo del proyecto. La señal direccional jacobea exhibe por su anverso la leyenda 'Santiago de Compostela 14.075 km' y una vieira a modo de corona, mientras por su reverso 'Camino de Santiago', acompañado de los logos de las entidades participantes (FEAACS, Armada, Ejército de Tierra, e IGN-CNIG) y del logo del proyecto; por su parte, el banderín (1m x 1m) exhibe en grande y bordado a mano el logo del proyecto, que es el pingüino 'Pingüirino' con bordón, calabaza y sombrero peregrino, la representación del hemisferio austral, un círculo en rojo con doce estrellas bordeado externamente con una soga marinera y, todo el conjunto, cerrado con la leyenda en corona 'I Peregrinación 2016 · De la Antártida a Santiago de Compostela', diseñado altruistamente por la ilustradora Irene Alvarez Freire.

También se han mostrado las credenciales editadas específicamente por la Federación para este proyecto, en tirada limitada y numerada de 250 ejemplares, así como la bandera de mochila y el parche identificativo, todos ellos ilustrados con el logo del proyecto. Todo el material jacobeo ha sido costeado por la FEAACS, excepto el banderín y la funda de bandera que ha sido costeado y donado al proyecto por la asociación Retogones, así como las credenciales, que han sido impresas y donadas por Ochoa Impresores, de Logroño, proveedor habitual de la FEAACS.



Tras ser contempladas señal y banderín detenidamente por los presentes y retratados por los fotógrafos, fueron bendecidos por el capellán del Arsenal Militar, para luego ser entregados a los oficiales encargados de desarrollar la misión, los comandantes del buque "Hespérides" y de la base "Gabriel de Castilla", el primero con el cometido de transportarlos hasta la Antártida y el segundo de instalarlos en la base. Cerró el acto el comandante del "Hespérides", Julio Albaladejo, quien consideró "un honor tener la responsabilidad de custodiar y transportar estos objetos jacobeos" y mostraba su alegría de formar parte de la primera peregrinación que recorrerá esta ruta, máxime cuando se trata de un proyecto que "hará historia y marcará la diferencia con las 20 campañas antárticas anteriores" que el "Hespérides" lleva cubiertas.

Al término del Acto se sirvió un 'vino español' a los asistentes, quienes rápidamente formaron los habituales corrillos, para recabar los militares información de cuándo se desarrollarían las etapas finales de llegada a Compostela y cómo funcionaba el tema de la credencial. Aclarado esto último, se llegó a la conclusión bienhumorada de que iban a tener que poner horario en la base para sellar y expedir credenciales, por cuanto la Antártida tienes diferentes bases científicas de otros países y, en cuanto se enteraran que en la Gabriel de Castilla había ¡Camino de Santiago y credenciales!, pues que iban a venir "a por credenciales y a sellar". Y ya puestos, se bautizó a estos peregrinos tan particulares como "Pingüirinos", en referencia a la mascota que ilustra el logo del proyecto.

### El Hespérides se hace a la mar rumbo a la Antártida

La partida del Hespérides estaba programada para el 6 de noviembre

y hasta esa fecha el buque se estuvo cargando de víveres, material científico para la presente campaña, etc, etc, y poniendo a punto su maquinaria para que el buque funcione 'como nuevo' hasta que el 19 de abril regrese a su base en Cartagena. El Hespérides fue botado en 1990 y realiza su XXI campaña antártica en el presente año, con una cuádruple misión: a) transporte de personal y material necesario para la campaña de las dos bases antárticas española (BAE Rey Juan Carlos I [gestionada por el CSIC] y BAE Gabriel de Castilla [gestionada por el Ejército de Tierra y con científicos del propio Ejército y de universidades y agencias españolas]); b) apoyo logístico a ambas bases científicas; c) reciclado del material de desecho generado por ambas bases; d) experimentación e investigación oceanográfica. Referido a la campaña presente, el buque participará en 18 proyectos científicos, más nuestro 'encargo' jacobeo. Tiene una dotación de 57 tripulantes y capacidad para cerca de 40 científicos, los cuales no permanecerán toda la campaña (como sí hacen los militares) e irán y vendrán, por lo que en la presente campaña trabajarán unos 100 científicos.

En la mañana del viernes 6 de noviembre el Hespérides iniciaba las maniobras de desatraque del muelle en el Arsenal Militar y se hacía a la mar, mientras desde tierra agitaban las manos los familiares de la tripulación y estos ya comenzaban a recordar los besos y abrazos que acababan de darse en el muelle pensando que hasta que retornen habrán de pasar 146 días. Tras un mes y medio de navegación tranquila que ha permitido realizar con normalidad las diferentes escalas programadas: Montevideo, Buenos Aires, Usuaia, Punta Arenas, etc, el buque encarbaba hacia el continente helado el 13 de diciembre, llegando a Isla Livingston

el miércoles 16 de diciembre y donde ha desembarcado el contingente que tiene por misión cuidar la BAE 'Rey Juan Carlos I'. Tras el desembarco, el buque ha proseguido su singladura y el jueves 17 de diciembre llegaba a Isla Decepción, lugar de la base 'Gabriel de Castilla' y donde ha desembarcado el contingente militar que cuidará de la base y de los científicos que aquí trabajarán, principalmente de la Universidad de Vigo.

### Arribada y desembarco en Isla Decepción

Isla Decepción es la huella postera de un antiguo volcán cuya caldera, en forma de herradura, es lo único que emerge de las gélidas aguas antárticas y conforma una bahía interior en cuya ribera suroeste se ubica la base Gabriel de Castilla y en cuyo lecho oceánico se da el sorprendente hecho que las aguas permanecen a 12-13 grados centígrados. La isla (62°57'S, 60°38'W) pertenece al archipiélago de las Shetland del Sur, al noroeste de la península antártica en el estrecho de Bransfield, es uno de los tres volcanes de la Antártida y presentó su última erupción entre 1967 y 1970, por lo que en la expedición siempre participan expertos vulcanólogos y la aproximación a la isla debe hacerse observando un estricto protocolo de seguridad y seguridad.

A las 0400 horas del 17 de diciembre el Hespérides se encuentra frente a Isla Decepción (en Morro Baili), según relata el comandante de la Base en su "Diario de Operaciones", y se inicia el protocolo de actuación. Se efectúa el reconocimiento por el exterior de la isla dando una vuelta completa por su anillo exterior. Los vulcanólogos, junto al comandante del buque y el comandante de la XXIX Campaña Antártica, se sitúan en el puente verificando que no exista ninguna evidencia anómala. La fase dura 3 horas en lugar de las 2 habi-

El comandante del Hespérides explicando la derrota del buque. Jorge Martínez-Cava.



Desembarco en Isla Decepción desde el buque Hesperides. BAE GdC





El contingente militar en formación mientras el comandante del buque entrega las banderas para su izado al comandante de la base. BAE GdC

tales por los numerosos hielos que flotan en las aguas y obligan al buque a corregir su curso. A la 0700 h se procede a entrar en la bahía interior de la isla y, como marca el protocolo, se trata de efectuar un tránsito lento por el anillo interno de la bahía, pero la banquisa (hielo sobre las aguas) impide completar esta acción. Tras esto, el buque trata de aproximarse a la base Gabriel de Castilla, pero no es posible y se toma la decisión de desembarcar a los vulcanólogos y al personal que realizará la primera inspección de la base en dos embarcaciones neumáticas. Ya en tierra firme y tras finalizar las inspecciones, el responsable de la vigilancia volcánica comunica al comandante del Hespérides que no observa "ninguna incidencia que implique abandonar Puerto Foster", por lo que a las 0910 horas desembarcan para la apertura de la base 8 militares y 3 sismólogos.

En los primeros días tras el desembarco, el contingente de trece militares de la Brilat y tres sismólogos han de trabajar duro para que todo esté a punto y realizan las operaciones necesarias para que la base esté plenamente operativa en breve para los científicos. El izado de la bandera de España que el buque ha enarbolado durante la travesía es tradición que se lleve a cabo en la Base, pero no hubo ocasión de realizar la entrega oficial de la Armada al Ejército pues el Hespérides hubo de partir a alta mar para realizar uno de sus experimentos oceanográficos programados, por lo que queda pendiente este bello acto protocolario que ejemplifica el traspaso o traslado ('traslatio' que diríamos los jacobeos) de la 'esencia' de la Campaña presente, la cual pasará ahora del buque a la base, como luego sucederá a la inversa a la hora del retorno.

### Se erige la señal y se iza el banderín jacobeo-antártico en la festividad de San Juan Evangelista, hermano de Santiago el Mayor

Todo el personal desembarcado se afana estos días iniciales en limpiar de nieve el entorno de la base, desembarcar todo el material necesario para el día a día de científicos y militares, así como en dejar operativa la base para su quehacer científico. Por fin retorna el BIO Hespérides a Isla Decepción queda fondeado frente a la Base y a una media milla de la costa. Cuando se les entregó en Cartagena las señales jacobeanas a los comandantes del buque y de la base, se les sugirió que el día ideal para realizar el acto jacobeo podría ser un domingo, pero siempre y cuando la base estuviera a punto para su misión, momento que llegó en la tarde del domingo 27 de diciembre 2015, jornada inadvertida al principio, pero que curiosamente es el día de la festividad del apóstol San Juan Evangelista, quien fue hermano del apóstol Santiago el Mayor.

El acto jacobeo comenzaba a las 17,30 (hora local) y contó con la presencia del comandante del BIO Hes-

pérides y del comandante de la Base Gabriel de Castilla, acompañados de una numerosa representación de la dotación, personal científico y miembros de la Unidad de Tecnología Marina (UTM) procedentes del buque y los científicos de la base. Primeramente se izó la bandera de España que enarboló el Hespérides en la travesía oceánica y, tras ésta, se izó el banderín jacobeo que representa a la 'I Peregrinación de la Antártida a Santiago'. Seguidamente se acercaron al totem y allí descubrieron la señal que anuncia la dirección a seguir y la distancia que queda hasta Santiago de Compostela. La señal estaba cubierta por la bandera de España y los dos comandantes la fueron descubriendo pausadamente ante los aplausos de los presentes. Hacía un poco más de viento que por la mañana y, tras los aplausos, unas breves palabras y luego un corto silencio del cual brotó el son de una gaita tañida por un gaitero ¡allí!, en el buque, miembro de la tripulación, que interpretó una melodía gallega que el viento parecía llevar rumbo a Compostela al tiempo que más aplausos y vítores la empujaban aún más hacia la ciudad del Apóstol. Mientras tanto, un moderno camarógrafo ha grabado la escena con su móvil.

Hace fresco en Isla Decepción y el termómetro no llega ni a un grado centígrado, por lo que el comandante de la BAE Gabriel de Castilla invita a los presentes al 'módulo de vida' de la base para leerles un par de textos clásicos jacobeos que ahondan en el significado del acto recién vivido: uno es el capítulo 17 del Libro I del Codex Calixtinus transcrito al inicio del artículo y el otro son unas estrofas del poema 'La Preciosa'.

En próximos números de nuestra revista colaborarán sucesivamente el comandante de la Base Gabriel de Castilla y el comandante del Hespérides.

**José A. Ortiz**

Captura de pantalla de la web del Ejército dedicada a la Campaña Antártica, con el video de inauguración de la señal y el gaitero tocando. Jaob







# El Camino de Invierno a Santiago (y II)

*Colegiata de la Compañía, Aida Menéndez*

**D**ecíamos en la primera entrega de este artículo que el Camino de Invierno se remonta a la época romana y es la ruta elegida por muchos peregrinos para entrar en Galicia en su largo recorrido hacia Santiago cuando en época invernal se cubrían de nieve las cumbres del Cebreiro. Desde Ponferrada seguían el camino natural que marcaba el cauce del río Sil por cotas más bajas del terreno. Un camino que han seguido arrieros y maragatos o los segadores gallegos que se iban a tierras castellanas y por el que también se trazó la llegada a Galicia del ferrocarril.

## Itinerario libre de impedimentos naturales mayores

La ruta parte de la ciudad leonesa de Ponferrada, en Ponte Boeza, se aparta del actual Camino Francés dejando río y ciudad a la derecha e iniciando un suave ascenso hacia Las Médulas, parque arqueológico produc-

to de la extracción aurífera romana, que por su singularidad histórica y paisajística ha sido declarado Patrimonio de la Humanidad desde 1997. En Puente de Domingo Flórez abandona la comarca leonesa del Bierzo para entrar en tierras gallegas, por la comarca orensana de Valdeorras, siguiendo el río Sil que se abre paso en el amplio valle cubierto de viñedos. Pasa por las villas de Sobrado, O Barco de Valdeorras y a Rúa. Continúa por el Sur lucense y a media ladera, paralelamente a la vía férrea, carretera nacional 120 y río que, ya más encajonado, se va abriendo paso serpenteando las suaves montañas hacia el valle formado por los municipios de Quiroga y Ribas de Sil. Desde aquí, deja el Sil e inicia un ascenso por la montaña cubierta de espeso bosque de pinos y otras especies autóctonas, como los castaños, robles, madroños, brezos... para volver a descender hacia el valle del río Lor que cruza por puente medieval, de origen romano. Vuelve a subir de nuevo hacia las amplias praderas que se extienden por el valle de Lemos, pasando por el municipio de Puebla de Brollón. Se llega a Monforte de Lemos, punto medio del camino y desde donde, a pie, se puede obtener la Compostela al distar sobre 100 kms de Santiago. La ciudad monfortina es la capital de la Ribeira Sacra, denominación que hace referencia a los numerosos monasterios que en la Edad Media se asentaron sobre las laderas de los ríos Sil y Miño, quedando como testimonio sólo las iglesias ro-

mánicas. Laderas sobre las que también se cultiva el apreciado vino de la denominación de origen Ribeira Sacra, convirtiéndolo en un paisaje singular, propuesto para ser Patrimonio de la Humanidad y que el peregrino puede contemplar acercándose a los cañones del río Sil o cuando desciende y cruza el río Miño en Belesar.

Tras cruzar el río Cabe por su puente medieval, de origen romano, la ruta sale de la ciudad monfortina, cuna de los señores de Lemos que han dejado un rico patrimonio en la villa: Colegio del Cardenal, llamado el Escorial Gallego, donde se guarda una pequeña pinacoteca con obras del Greco entre otros; la villa fortificada formada por Palacio Condal, Torre del Homenaje, junto con el monasterio benedictino que elevados sobre un montículo, en medio de la villa hoy conforman el Parador de Turismo y el Convento de las MM. Clarisas, con un rico museo sacro fruto, en gran parte, de las donaciones de su fundadora, sor Catalina, viuda del VII Conde de Lemos, que fue Virrey de Nápoles.

Desde aquí inicia un suave ascenso por las tierras lucenses de Pantón y O Saviñao salpicadas de numerosos pazos, casonas e iglesias románicas, para luego descender hacia el río Miño que cruza en Belesar. La fuerte pendiente trazada para llegar a este bello lugar, así como el fuerte ascenso seguido para llegar a la villa de Chantada, discurre entre socalcos, también llamadas terrazas de viñedos, que parecen colgar sobre las laderas del río

*Sello conmemorativo de la serie 'Tú Sello' de Correos*



describiendo una panorámica inigualable. ¡Sin duda, uno de los más bellos lugares del Camino de Invierno!

Pasando por el bien conservado casco histórico de Chantada, la ruta sigue ascendiendo hacia el alto del monte de O Faro, coronado por una ermita, de origen románico que guarda la imagen de Nuestra Señora de O Faro. Desde esta cumbre, que se eleva por encima de los 1000 metros, y desde donde se contemplan las estribaciones de las cuatro provincias gallegas, al peregrino le parecerá tocar el cielo y también divisar su meta, Santiago.

Descendiendo, atrás deja las tierras lucenses, para entrar en las pontevedresas por la comarca del Deza, cruzando los municipios de Rodeiro y Lalín. A pocos kilómetros, en A Laxe, se une a la ruta de la Plata, también llamada Mozárabe o Camino Sanabrés, superponiéndose ambas durante los últimos 45 kms que distan a la tumba del Apóstol Santiago.

### 18 años recuperando el Camino de Invierno

Entre 1997 y 1998 (siendo quien suscribe concejala de Cultura del ayuntamiento de Monforte de Lemos) comienzan los primeros intentos para la recuperación de este camino a Santiago. Primero, desde la concejalía que dirigía, se financia un estudio documental y cartográfico de la ruta por el sur lucense a un grupo de expertos de la Universidad de Santiago, entre ellos, Izquierdo Perrín y Elisa Ferreiro Priegue, quienes ya habían elaborado otros estudios de Caminos a Santiago. Nos entregan un informe en 1999 con suficientes datos y cartografía que

avalan la ruta como jacobea. Seguidamente, constituimos una asociación, Camiños a Santiago pola Ribeira Sacra, en abril de 1999, formada por alcaldes o concejales representantes de cada uno de los 8 ayuntamientos del sur lucense por los que discurre la ruta, a fin de implicarlos en su difusión. Era la primera asociación de este camino y nacía con el objetivo de recuperarlo, promocionarlo y darle el carácter oficial que poseen las otras rutas a Santiago.

El siguiente paso consistió en contactar con las comarcas limítrofes: primero con la de Valdeorras, que aportó un interesante artículo del historiador López Caneda, donde recoge diferentes signos jacobeos por esta comarca, si bien no define exactamente el trazado de la ruta, sino que da varias alternativas. Los siguientes contactos fueron con las comarcas del Deza y la última con la del Bierzo en el 2005.

La asociación, desde su fundación en 1999, realiza numerosos recorridos por todas las comarcas, al mismo tiempo que tratamos de contactar con las gentes e historiadores para seguir documentando y delimitando el camino. En 2004 la asociación se abre al público en general, contando actualmente con 280 socios.

En ese mismo año publicaremos una guía del Camino por el sur lucense, al mismo tiempo que elaboraremos la web. La comarca del Deza publicaría también una Guía del camino por su comarca y la del Bierzo lo haría en el 2005.

En 2008 elaboramos un folleto con el primer mapa que recoge toda la ruta desde Ponferrada a Santiago, que



Hito km 100

será presentado en la feria de Valladolid. También, nuestra asociación inicia la señalización del camino por el Sur de Lugo con 100 mojones de granito. Luego lo haría el municipio de Rodeiro y también la comarca del Bierzo.

En 2011, reelaboramos la web bajo el nombre: [caminodeinvierno.com](http://caminodeinvierno.com) contemplando toda la ruta.

A lo largo de estos más de 17 años, presentaremos comunicaciones en algunos congresos jacobeos y publicaremos artículos en diversos medios. En 2013 escribo una Guía completa del Camino de Invierno a Santiago. Por último, conmemorando los 15 años de la asociación, hemos editado un sello con el mapa del camino y un matasellos, sobre y postal conmemorativos. Paralelamente, varios fueron los encuentros mantenidos a lo largo de estos años con organismos oficiales, como la Xunta de Galicia, a propósito de la oficialización del Camino de Invierno.

Así, recopilamos toda la documentación sobre la misma que sería presentada mediante registro en la dirección General de Patrimonio de la Xunta de Galicia en 2009. Actualmente el camino está recogido en un anteproyecto de Ley de Patrimonio Cultural. Finalizados los plazos de alegaciones, se espera salga aprobada en breve y se le dé, a través de la legislación, la tan esperada oficialidad.

Si la historia habla de esta ruta como la utilizada por los peregrinos, sobre todo en invierno, en la actualidad, además, es una buena alternativa para entrar en Galicia y evitar la colapsada ruta del Camino Francés y que a nuestros lectores invitamos a recorrer.

Aida Menéndez Lorenzo

Belesar, ribera de Saviñao. Aida Menéndez







Camino entre Calzadilla de la Cueva y Carrión de los Condes. Antonio Crespo



¿Hoy dónde es la fiesta? Recepción premiados Trifinium Jacobeo. Ayuntamiento Santiago

# A pie de foto

**Selección del último material llegado al Archivo Fotográfico de la revista Peregrino de lectores, fotógrafos y colaboradores.**



En Correos de Santiago entienden de Hospitaleros. Angel Pérez



El puerto de Erro es un buen lugar para abrir un negocio. Rosa Martín



Recargando las baterías solares de camino a Carrión de los Condes. Antonio Crespo



Las primeras nieves de la temporada en el Camino de Baztán en Olague (Navarra). Kevin R. López

Villa Romana de La Olmeda



# Templos Jacobeos en Soria

## Perfil territorial y eclesiástico

La provincia de Soria se halla asentada en la zona central de la Península Ibérica, ocupando parte de la altiplanicie de la meseta castellana. La confluencia en ella de los sistemas montañosos Ibérico y Central, hacen de Soria una de las provincias más accidentadas y abruptas. Más del setenta por ciento de su superficie se halla a una altura superior a los mil metros, siendo su altitud media de 1.026 metros. También es una de las provincias más despobladas, aunque su historia es rica y prolífica.

Desde el año 1956, la diócesis de Osma se circunscribe a lo que actualmente es la provincia, lo que ha dado lugar a la denominación de **diócesis de Osma-Soria**. Su historia hunde sus raíces en la antigüedad, encontrándose vestigios cristianos en el siglo IV. No es de extrañar: la antigua ciudad romana Uxama Argaela (la actual Osma), estaba muy bien comunicada, lo que también permitiría la llegada del cristianismo a estas tierras.

A esta ciudad romana le sucedió la Oxoma visigótica, etapa en la que su obispo se intitulaba oxomense, aunque no hay una fecha concreta de la fundación de la sede episcopal. Las primeras referencias documentales nos hablan del obispado de Oxoma, organizado con anterioridad al año 597, formando parte de la provincia metropolitana de Toledo, a uno de cuyos concilios, "el doce de Recadero", acudió el obispo oxomense Juan en la fecha indicada, firmando las Actas con la fórmula "Oxomensis aeclesiae subscripsi". Desde este momento, el episcopologio oxomense, está bastante completo, salvaguardando la larga dominación musulmana, en la que no hubo obispos residenciales, como es fácilmente comprensible, pero sí titulares del obispado en zonas más seguras de las montañas cántabras.

La restauración del obispado de Osma después de la dominación musulmana, partió de la sede metropolitana de Toledo en tiempos del rey Alfonso VI y del Arzobispo Don Bernardo que, ayudados por los monjes de Cluny, fueron reconstruyendo las diócesis reconquistadas al norte del río Duero. Así, la diócesis de Osma recibió a Pedro de Bourges, hoy san Pedro de Osma, su restaurador, a comienzos del siglo XII.

Los obispos sucesores velaron con celo pastoral y paternal en el mantenimiento de las instituciones que forman parte de este obispado. En el orden material, muchos de ellos, aportaron rentas y fundaciones personales que, unidas a las del

obispado, han dado lugar a una diócesis rica en patrimonio, que en muchos casos es difícil de conservar. En el orden espiritual, con el testimonio de sus vidas y su acción docente en su misión pastoral, han hecho que la misión de anunciar a Cristo, se siga prodigando en estas tierras sorianas, como Santiago Apóstol, realizó en los orígenes del cristianismo en España.

Refiriéndonos a las iglesias y ermitas sorianas dedicadas a la advocación de Santiago Apóstol, Santiago el Mayor, señalar que tenemos constancia de trece iglesias parroquiales, en diferentes estados de conservación; dos de ellas, incluso totalmente desaparecidas. También tenemos constancia de dos ermitas dedicadas a Santiago Apóstol, de las que actualmente una se encuentra en ruinas y por ello sin culto, y la otra, que también se encontraba en Soria capital, a su vez desaparecida totalmente. Como curiosidad, decir que en la Diócesis también hay una iglesia parroquial dedicada a "Santiago el Menor", que no debemos confundir con "el Mayor", nuestro Santiago Apóstol, cuyos restos descansan en Santiago de Compostela. Señalar por último, como hechos relacionados con el apóstol Santiago en la provincia Soria, varios datos:

Después de la dominación musulmana y la restauración de la Diócesis, la vida religiosa se organizó en torno al Monasterio denominado de San Miguel, San Esteban y Santiago (hoy desaparecido, pero que se encontraba dentro del término jurisdiccional de Osma).

Igualmente, Santiago fue el patrón de la llamada, "Diputación de Caballeros Hijosdalgo de los Doce Linajes", que fue una de las tres instituciones que rigieron la Ciudad de Soria, desde la Edad Media hasta las reformas liberales del siglo XIX, junto con el Común y el Concejo, por ser el patrón castellano de la caballería. Por ello, el día de Santiago y durante el siglo XVI, en Soria tenía lugar una de las corridas de toros más importantes del año.

Son varias las parroquias sorianas que conservan imágenes de Santiago Apóstol: Abejar, Almazán, El Burgo de Osma, Cabrejas del Campo, Calatañazor, Cirujales del Río, Cuellar de la Sierra, Derroñadas, Diustes, Espeja de San Juan, El Royo, Fuensauco, Matasejún, Montenegro de Cameros, Monteagudo de las Vicarías, Muriel Viejo, Narros, San Andrés de Soria, Santa Cruz de Yáguas, Santa Cecilia (en Museo Diocesano), San Gregorio, Soria (El Mirón, El Espino, El Salvador y en la Concatedral de San Pedro), Sotos del Burgo, Suellacabras, Taniña, Villar de Maya (en Museo Diocesano), Vinuesa, Vilviestre de los Nabos, Ventosilla de San Juan, Villar del Río y Yanguas, entre las que tengamos noticias.

Entre los retablos dedicados especialmente a Santiago, y que poseen como ya hemos indicado su imagen, destacamos el de la Parroquia de Monteagudo de las Vicarías, expuesto en las Edades del Hombre de su edición en Soria (2010), en el que se puede visualizar, en varias tablas flamencas, la vida de Santiago. Igualmente, la Catedral de la Diócesis también tiene un retablo dedicado a Santiago Apóstol en una de sus capillas.

Para finalizar señalar que en la ciudad de Osma, cuna del obispado, se tiene como patrona a Santa Cristina de Bolsena. Su parroquia está situada junto al puente romano, que fue paso obligado de peregrinos; Santa Cristina se festeja el día 24 de Julio, un día antes del día de Santiago Apóstol, día que también se celebra con especial solemnidad.





**Aliud.**

**Parroquia de Santiago Apóstol.**

Localidad situada en el Campo de Gómara. Su iglesia es de una sola nave, posiblemente remodelada en los siglos XVII-XVIII para hacerla más amplia. Esta remodelación destruiría una iglesia anterior de estilo románico, de la cual, quedan algunos vestigios.

**Castejón del Campo.**

**Ermita de Santiago (ruinas).**

Esta ermita, pequeña, de una sola nave, como ya indicamos, se encuentra sin culto por estar totalmente en ruinas.

**Fuentebella.**

**Parroquia de Santiago Apóstol.**

Fuentebella era uno de los tres barrios de la villa de San Pedro Manrique situado en la comarca de Tierras Altas, que pertenece a esos núcleos de población de tradición trashumante. Es uno de los muchos que en la provincia de Soria se han quedado despoblados. Su iglesia es de una sola nave, también de los siglos XVII-XVIII. Desgraciadamente junto con la despoblación, también se une el no poder mantener estas iglesias

**Fuentelaldea.**

**Parroquia de Santiago Apóstol.**

Esta población, situada en la comarca de Quintana Redonda, posee una interesante iglesia de un estilo románico rural soriano. De una sola nave, también ha sido remodelada con el paso de los siglos.



*Aliud. Parroquia de Santiago Apóstol*

**Nieva de Calderuela.**

**Parroquia de Santiago Apóstol.**

Este pequeño pueblo situado en la jurisdicción de Soria, al pie de las últimas estribaciones de la sierra del Madero, está prácticamente deshabitado. Su iglesia, de una sola nave, de los siglos XVII-XVIII, esta derruida quedando en pie su espadaña del siglo XVIII, que se ha consolidado en los últimos años

**Orillares.**

**Parroquia de Santiago Apóstol.**

Pueblo situado en los inicios de la tierra de los pinares sorianos y burgaleses.

Su parroquia dedicada a Santiago es neoclásica. En su interior conserva dos piezas que fueron expuestas en Las Edades del Hombre de su edición de Soria en el año 2010: un Cristo crucificado, anónimo, del siglo XVII y un Ecce Homo, también anónimo, del siglo XVIII, que proceden del desaparecido Monasterio de San Jerónimo de Espeja, que estaba ubicado próximo a esta localidad.

**La Perera.**

**Parroquia de Santiago Apóstol.**

La Iglesia de Santiago, Apóstol de este pueblo de La Perera, cercano a la comarca de El Burgo de Osma, es un edificio remodelado, que parte de una construcción románica de tipo rural. Conserva de este estilo, una sencilla portada y un sencillo ábside. De una sola nave, ampliada en siglos posteriores, conserva una espadaña de unas dimensiones desproporcionadas a lo que es el edificio parroquial.

**Riotuerto (deshabitado).**

**Parroquia de Santiago Apóstol.**

Este pueblo, ubicado en la cuenca del río Duero, camino de las tierras de Almazán y en las estribaciones del Campo Gómara, se halla despoblado desde la década de los noventa; actualmente es una finca particular. Su Iglesia, románica, conserva varias características del románico rural castellano. Como muchas de ellas, en tiempos propicios, fue reformada y ampliada.



*Fuentebella. Parroquia de Santiago Apóstol, tan arruinada como su caserío circundante*

**Santa Cecilia (despoblado).  
Iglesia de Santiago Apóstol (derruida).**

Pueblo situado también en la Comarca de Tierras Altas en la zona de Yanguas, que tuvo su importancia en la época de la trashumancia y ahora también despoblado. Su Iglesia, derruida, del siglo XVI era de una sola nave, de la que queda su espadaña.

**Serón de Nágima.  
Iglesia de Santiago Apóstol (ruinas).**

Construida entre los siglos XII y XIII. Se desmoronó en el siglo XIX y solo se conservaba la torre, denominada Torre "Santiago", a principios del siglo XX. Se trataba de una torre recia y alta, aunque menor que la de Santa María del Mercado, su actual parroquia, con tres vanos para las campanas. Su ruina era avanzada y se acabó de demoler a principios de ese siglo XX.

**Soria. Iglesia de Santiago Apóstol (desaparecida).**

Iglesia desmantelada en el siglo XVI, se situaba junto a la iglesia de Nuestra Señora del Espino, intramuros de la ciudad, en cuya puerta de entrada, debajo de su torre, existe un blasón con los símbolos jacobeos de la concha y el bastón peregrino.

**Soria. Ermita de Santiago Apóstol (desaparecida).**

Derribada a mediados del siglo XVI, estaba enclavada en el entorno de las encomiendas militares, junto al río Duero.

**Tañiñé. Parroquia de Santiago Apóstol.**

También situado en la comarca de Tierras Altas, es una de tantas aldeas que florecieron durante los siglos de la trashumancia, y con el declive de ésta, llegó también el suyo. En la parte alta del pueblo, como es habitual, se alza la



Torlengua. Parroquia de Santiago Apóstol.

iglesia parroquial, gótica del siglo XVI, en proceso de deterioro, con su torre muy dañada y la parte de la sacristía reparada y encalada, fruto de un proyecto social. En el Archivo Histórico Provincial de Soria, sección de protocolos notariales, se ha encontrado la escritura para la construcción de una capilla lateral en el siglo XVII. Aunque el pueblo se considera despoblado desde los años 1980, nunca lo ha sido del todo, pero sigue siendo muy difícil conservar su valor patrimonial.

**Torlengua.  
Parroquia de Santiago Apóstol.**

Población situada en la comarca de Las Vicarías. Su iglesia parroquial es esencialmente gótica, con varias capillas adosadas y con añadidos renacentistas, que han ido completando su gran fábrica, haciendo de todo ello un conjunto esbelto. Destaca su torre renacentista y

remodelada, a la que llaman "la Novia de las Vicarías".

**Zayas de Bascones.  
Parroquia de Santiago Apóstol.**

Localidad situada en la tierra de Langa de Duero. Su iglesia muy reformada con el paso del tiempo, está situada a las afueras del pueblo. Conserva de época románica una corona de canchales de proa de nave que ya no soportan alero alguno pues el muro fue recreado. Su puerta meridional ha sido semitapiada. Originalmente tuvo 4 arquivoltas: la interior lisa, dos de baquetón y la externa de sogueado, más chambrana de bolas. Tiene dos pares de columnas a la vista con arpias grifos y cestas vegetales. También conserva un antiguo ventanal románico, posiblemente de un antiguo ábside del mismo estilo.

Jesús Florencio Hernández Peña



www.lifestarsplus20.eu

## Decálogo de buenas prácticas del Peregrino



LIFE12 ENV/ES/000138

COMPROMISO CONOCIMIENTO RESPETO CONSTANCIA TRANSMISIÓN

Si estás comprometido con el Camino y el Medio Ambiente, facilitanos tu e-mail de contacto y te informaremos...

www.lifestarsplus20.eu



# Encuesta lectores 2015 revista Peregrino (II)



En nuestro número anterior de *Peregrino* iniciábamos el análisis de los resultados obtenidos en la encuesta de opinión sobre nuestra revista realizada a sus lectores. Comenzábamos con la batería de respuestas obtenidas en las dos primeras partes de la encuesta: **A) Usted como Peregrino y B) Usted como lector de Peregrino**, parte ésta pendiente de finalizar en dos cuestiones que a continuación realizamos.

**A** la pregunta sobre la **¿opinión que nuestros lectores tienen sobre la revista Peregrino?**, en sus respuestas generalmente sobresale el “buena” con un 73.2%; a esta puntuación le siguen el “normal” con un 11.4 %, el “muy buena” con un 6.5 % y 1.6 en “mala”. El 7.3% no contestan. Respecto a la encuesta de 2005 hay mucha diferencia ya que entonces los porcentajes fueron más homogéneos entre sí (34% muy buena, 49% buena y 4% normal y 1 persona dijo “mala”). A la pregunta sobre **¿cómo retrata Peregrino la realidad jacobea?**, las respuestas se distribuyen así: “bien” (69.1%), “normal” (12,2%), “muy bien” (9.8%), “mal” (1.6%) y no contestan un 7.3% (en 2005: muy bien 33%, bien 43%, normal 7% y una persona mal y otra muy mal); en general tenemos buena nota en esta sección.

## C. Su valoración a las diferentes secciones

La **valoración a las diferente secciones** que los lectores otorgan a *Peregrino* da una media de un 7,5. En general todas las secciones son muy bien valoradas, en ningún momento se baja del 7 y la máxima llega al 7,7. Las secciones mejor valoradas son Portada, Estudios, Temas Jacobeos y Fotografía, siguiendo muy de cerca las demás secciones. Mientras que las menos valoradas, ¡pero sin bajar del 7!, han sido: Breves y Asociaciones, todo lo cual se puede visualizar en los dos gráficos de araña que ilustran el texto (General y Detallada).

Así pues, en relación a la encuesta del año 2005 nos mantenemos con esa media general de 7, aunque entonces hubo mayor diferencia de puntuación entre los ‘más’ y los ‘menos’. Los mejores valorados hace diez años fueron: Portada, Reportajes Color (por entonces solo 1/3 de la revista se imprimía a color, que se correspondía con el cuaderno central), Fotografía y Temas Jacobeos, etc. Lo cual nos muestra a un lector de *Peregrino*, tanto en 2005 como ahora, que prefiere el desarrollo de los temas y su acompañamiento fotográfico, mientras que los artículos o textos breves (como precisamente ‘Breves’) le parece de menor enjundia.

Además de conocer la valoración de las diferentes secciones de *Peregrino*, también preguntábamos en la encuesta sobre los **cinco Temas genéricos más interesante y los menos**, lo cual se representa en el gráfico de bi-barras elongada, siendo la representada en amarillo la valoración más interesante y la porción de barra naranja la valoración ‘menos interesante’.

En el cuadro adjunto ‘Temas de Interés’ se puede contemplar con claridad meridiana cual es el interés que los diferentes “temas” van produciendo en nuestros lectores, ocupando lo que ‘más’ interés depara las barras superiores del cuadro, lo

que ‘menos interés’ las inferiores, mientras en la parte central se refleja un sorprendente universo temático que merece la pena le dediquemos nuestra atención.

El tema que mayor porcentaje de aceptación tiene es Historia, con un 52,44% de interés; le siguen Asociaciones, Cartografía, Arquitectura, Peregrinaciones, Patrimonio, Templos Jacobeos, etc, mientras los que generan menos interés inicial son: Universidad, Salud, Liturgia y Hermenéutica que no llegan al 2%. Pero antes de seguir adelante comprobemos que en este apartado también se da alguna que otra sorpresa, por ejemplo: Historia, Arquitectura, Templos Jacobeos, Peregrinaciones, Tradiciones, etc, tienen una muy buena aceptación e interés, pero además acontece sobre estos temas que tienen muy poco rechazo por parte de nuestros lectores dado que son muy propios del Camino de Santiago. Luego hay otros temas como Cielo y Tierra, Documentos, Orígenes y Su Historia más reciente, que obtienen un marcado interés para nuestros lectores y apenas han obtenido votos de ‘menos interesantes’. Y en el caso contrario, también tenemos algunos temas que aunque tienen ‘interés’ suficiente para unos lectores, sin embargo para otros más son ‘menos interesantes’, tal y como son los casos de Economía, Congresos, Cartas al Director, Cinematografía, Cronología, Teología, o Vía Poética, por ejemplo.

## D. Su opinión y sugerencias

El cuarto y último bloque de preguntas de la encuesta hace relación a cuestiones referidas a la opinión, parecer y sugerencias que se invitaba a realizar a los lectores de *Peregrino*, con la intención explícita de aflorar nuevos temas que deban ser tratados en las páginas de nuestra revista. Por tal motivo, en las cuestiones que siguen tan sólo anotamos las respuestas muy definidas y novedosas para la actual revista.

Así, a la pregunta sobre **¿qué temas echa en falta en Peregrino?**, tan solo responde el 29% de los encuestados, pero son finos observadores y la verdad es que nos lanzan nuevas ideas o poco tratadas, como por ejemplo: ‘campaña de calidad de albergues’, ‘contactos y referencias a Caminos extranjeros’, ‘entrevistas a peregrinos’, ‘más sobre cada ruta jacobea’, ‘preservación del Camino’, ‘vida y sentimientos del peregrino’, etc. Claro, también debemos dar cuenta que hay unas cuantas respuestas que dicen ‘no sé’ o ‘no echo en falta nada’.

La siguiente pregunta se interesaba por los **¿temas que sería necesario tratar más habitualmente o en profundidad?**, cuestión a la que también contesta el 29% de los lectores y aportan ideas muy interesantes que tratan de corregir el deterioro que la masificación produce en el Camino y en el espíritu de la propia peregrinación: ‘¿somos coherentes infor-

mando a los futuros peregrinos?', 'atención al peregrino', 'concienciación de los peregrinos sobre el Camino', 'atentados al Camino', 'arquitectura', 'territorio y patrimonio', 'seguridad vial-caminera', 'simbología y tradición', etc.

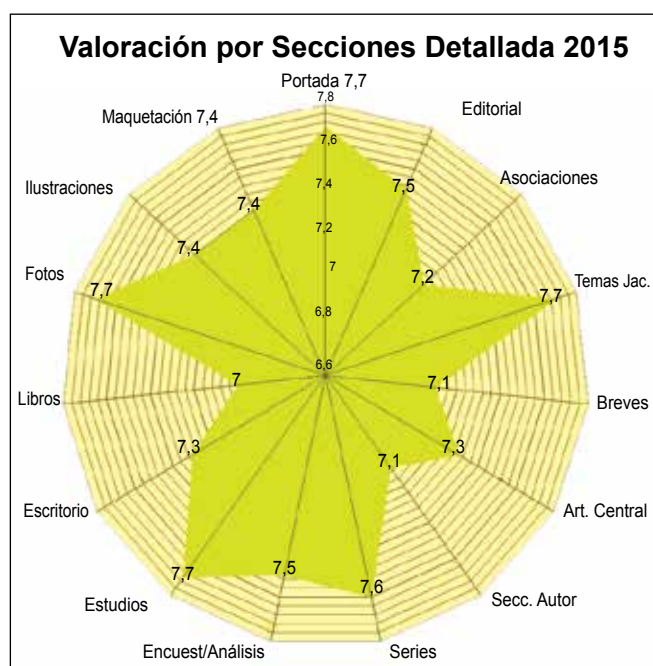
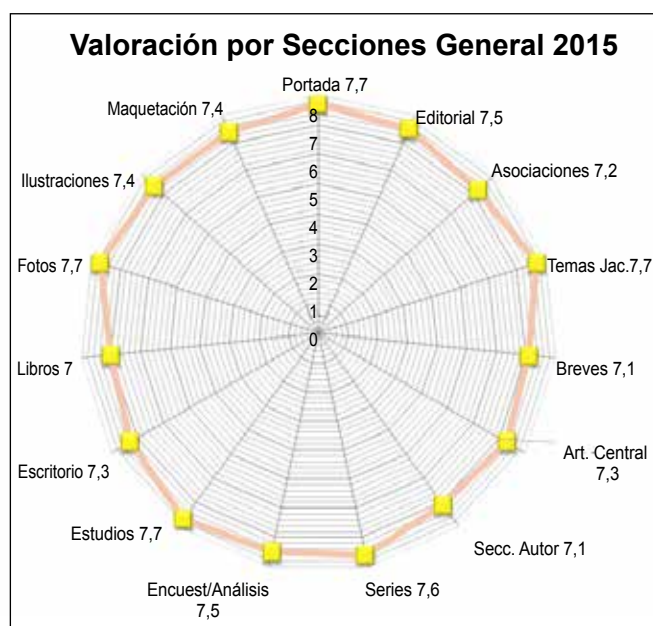
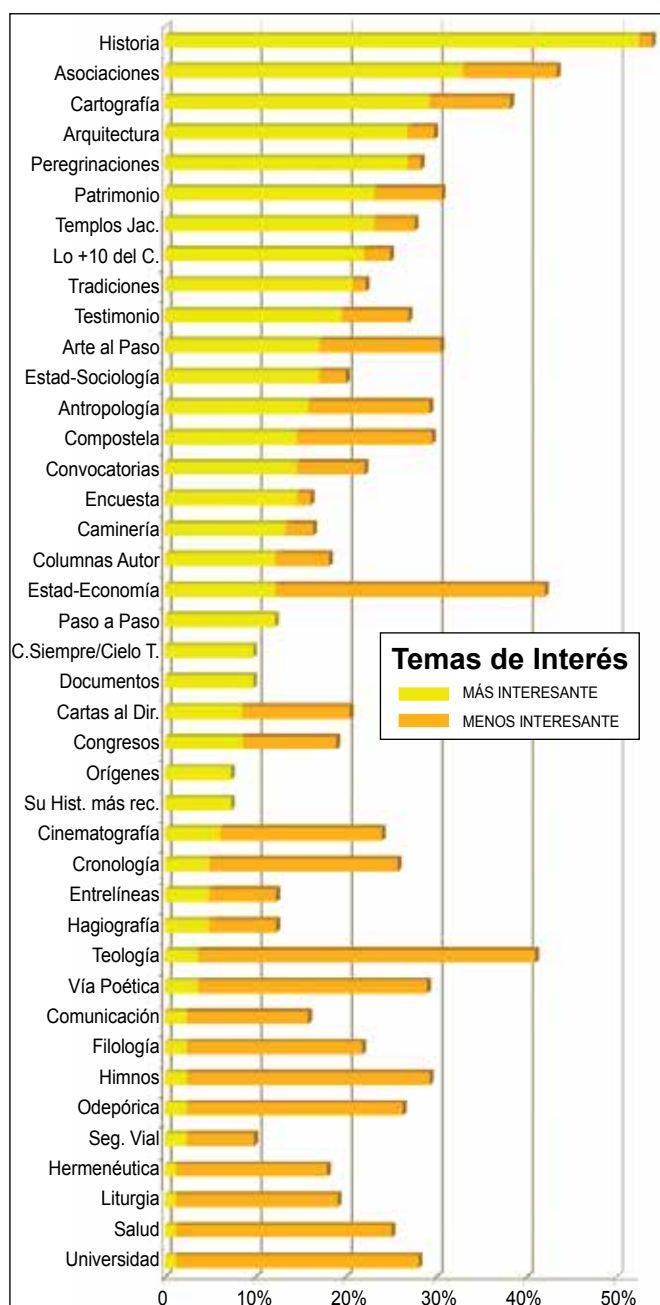
Y la tercera pregunta se refería a los **temas a los que habría que prestar menos atención**, cuestión a la que responden menos del 20% y quienes sugieren 'pasar página' a temas como: 'actos de asociaciones', 'Federación' (¡Dios mío, que la Federación es nuestro editor!), 'encuestas' (es decir, este mismo artículo), 'economía', 'estadísticas', 'cronología', 'burocra-cia alrededor del Camino', 'hermenéutica', 'orígenes del Camino, pues ya se saben', 'temas para estudiosos o demasiados técnicos', 'todo lo referente a la religión', 'seguridad vial', 'arte', 'poesía', etc. Desde luego que son respuestas muy sinceras las recibidas a esta cuestión y realizadas con sumo respeto y corrección.

En este bloque cuarto también **preguntamos sobre la periodicidad de la revista** y la respuesta es casi unánime, pues el 75% piensa que bimestral, como la tenemos, está 'Bien',

aunque algunos sugieren que 'mensual, pero más pequeña' y otros que 'trimestral'. Y **también preguntamos sobre el número de páginas de la revista**, a lo que más del 75% consideran que está 'Bien', pero también hay lectores que piensan que: 'pocas', 'muchas veces tiene mucho de relleno', 'si hay contenido, bien', 'un poco extensa', 'no la leo' (pero responde a la encuesta, ¡genial!), 'muy bien', 'indiferente', 'adecuado', etc. Y ya casi al final preguntamos al lector **si estaría dispuesto a regalar una suscripción anual a un precio especial**, a lo que el 26% 'no contesta', el 27% dice que 'no' y el 47% dice que 'sí'.

Y quedaría la pregunta final, que se enunciaba así: **"Por favor, sus comentarios y sugerencias"**, la cual dejamos para una tercera entrega con el propósito de publicar literales y sin extraer las respuestas más estructuradas que hemos recibido, como muestra de agradecimiento y consideración a la opinión de nuestros lectores.

Mayte Moreno





# Santiago frente a Prisciliano

El debate entre Antonio López Ferreiro y Louis Duchesne, 100 años después.  
A propósito de un enigma de la “*reinventio*” compostelana de 1879 (II)

## 2.- Santiago frente a Prisciliano: La “*reinventio*” de 1879 refuta la crítica histórica positivista de Duchesne, según López-Ferreiro.

En 1901-1902 el clérigo Antonio López-Ferreiro (1837-1910) publicó en la revista bimestral de la sede catedralicia jacobea, *Galicia histórica*, un largo artículo, en cuatro entregas, de unas veinte o treinta páginas cada una, bajo el título, ‘*Santiago y la crítica moderna*’ –SCM, I, II, III, IV-; allí se formula una dura crítica del método histórico crítico del que a su vez se sirvió Louis Duchesne, tanto en el *Congreso Católico de Bruselas* de 1894, o en *La France chrétienne dans l’histoire* de 1896, extendiendo esta misma crítica a otros supuestos similares relativos a las reconstrucciones entonces propuestas de la expansión del cristianismo primitivo. Se trataba en cualquier caso de dar una respuesta contundente y lo más inmediata posible al artículo, ‘*Saint Jacques en*

*Galice*’ (pp. 145-179) que Louis Duchesne también había publicado el año anterior en los ‘*Annales du Midi*’ de Toulouse. Evidentemente no se trataba de una revista de rango similar, ni tampoco tenía la solvencia científica en el ámbito de la arqueología y de la historia eclesiástica medieval que tenía los “*Annales*”. Sin embargo López Ferreiro pensó que un artículo de este formato podría ser suficiente para acallar y poner punto final al debate generado por la “*reinventio*” de la tumba del Apóstol Santiago en 1879, una vez que la cuestión jacobea se estaba volviendo cada vez más polémica.

En cualquier caso las cuatro entregas abordaron los cuatro temas nucleares que, según López Ferreiro, habrían sido cuestionados por Duchesne. Sin embargo no lo tuvo fácil a la hora de rebatir las cuatro tesis que había defendido su colega, el clérigo francés. Además, en los cuatro casos, antes de pasar a comprobar la veracidad de lo narrado, se debería analizar el punto de partida previo de sus propuestas, a saber: valorar desde un punto de vista propedéutico el efectivo rigor heurístico del método histórico-crítico cuando rechaza el valor efectivo de las pruebas en cada caso aportadas por la tradición. En cualquier caso se trataba de una amplia batería de cuestiones no resueltas que López Ferreiro planteó a Duchesne como estrategia defensiva previa. Se trataba de comprobar la coherencia al menos formal de sus propuestas, como estrategia para desenmascarar los posibles ocultos intereses que le movían, al cerrarse por completo a admitir cualquier tipo de argumento aportado por la tradición. Máxime si se tiene en cuenta el rechazo sin fisuras de las que habían sido objeto las pruebas tradicionales jacobneas, recurriendo a todo un conjunto de suposiciones, algunas de ellas totalmente desproporcionadas.

## 2. a.- Las contradicciones del método histórico positivista de Duchesne.

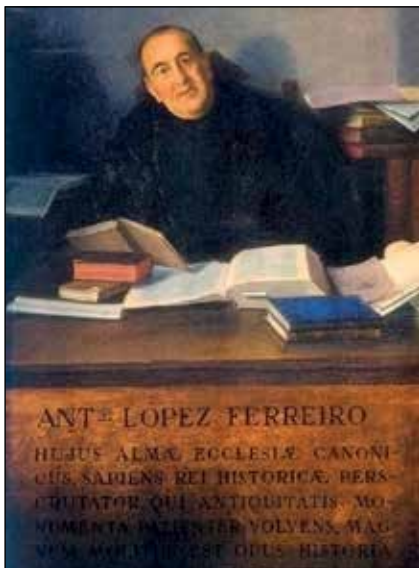
La crítica de López Ferreiro a Duchesne comienza cuestionando la pretendida superioridad del método *histórico-crítico* para cuestionar la legitimidad de las pruebas tradicionales relativas a los orígenes de cada una de las iglesias locales. Se pretende abordar desde un punto de vista estrictamente positivo o documental cuestiones conocidas por tradición, desbordando claramente este tipo de exigencias, pero que no por ello carecen de rigor. Es verdad que no constituyen el núcleo de la revelación, pero ponen de manifiesto los procedimientos usados por la providencia en la transmisión de la verdadera fe por medio de los Apóstoles. Sólo por esa circunstancia merecerían ser tratadas con más respeto y veneración. En cualquier caso la refutación de este método histórico-crítico se inicia con la denuncia de las correspondientes falacias que encierran sus tres modos más habituales de actuar, a saber:

### 1º.- La falacia de minusvalorar el testimonio de las personas.

Duchesne parte del supuesto ficticio de una transmisión anónima del cristianismo, como si efectivamente se pudiera prescindir del testimonio personal de los Apóstoles a la hora de evangelizar a un pueblo. Por eso otorga una mayor importancia al reconocimiento de los factores colectivos, como si verdaderamente se pudiera prescindir de las personas y de los factores individuales en este tipo de procesos. Por eso afirma:

>”En el informe sobre *Les anciennes recueils des legendes apostoliques*, que (Duchesne) presentó en el Congreso Católico de Bruselas de 1896, dice que “exceptuados dos o tres de los principales

Retrato de Antonio López Ferreiro.  
Archivo Catedral de Santiago



miembros del colegio apostólico, la Iglesia en general, clérigos y fieles, no retuvieron de los Apóstoles más que un recuerdo colectivo, sin precisión individual. Evidentemente esto es exagerado”< (SCM, I, p. 14, 15).

## 2º.- La falacia del argumento del silencio.

Se trata de un argumento muy socorrido mediante el que Duchesne trata de invalidar las pruebas tradicionales respecto de los cuatro supuestos ahora mencionados, a saber: tachar de reiterado silencio la ausencia de pruebas fehacientes verdaderamente convincentes, cuando la terca realidad se resiste a someterse a los cánones de investigación propuestos por este mismo método histórico-crítico. Se acaba así dando la callada por respuesta a las insistentes demandas de rigor y exactitud que ahora se imponen respecto del modo tradicional de abordar este tipo de cuestiones, sin tampoco aportar pruebas fehacientes en sentido contrario. Sin embargo López Ferreiro opina que en estos casos Duchesne exige comprobaciones imposibles respecto de todo tipo de cuestiones que habrían sido aceptadas pacíficamente por la tradición, adoptando sistemáticamente una actitud de presunción en contrario. Sin embargo en realidad no se puede hablar de auténtico silencio, sino simplemente de imposibilidad manifiesta de hacer efectiva una comprobación que excede con creces las posibilidades del propio método histórico-crítico, si se lo aplicara correctamente dentro de sus posibilidades efectivas de aportar unas pruebas fehacientes. En cualquier caso se exige todo un esfuerzo hercúleo para al final invalidar todo lo que sabía anteriormente, sin tampoco conseguir aportar nada verdaderamente positivo. Al menos así sucede cuando se afirma respecto de Duchesne:

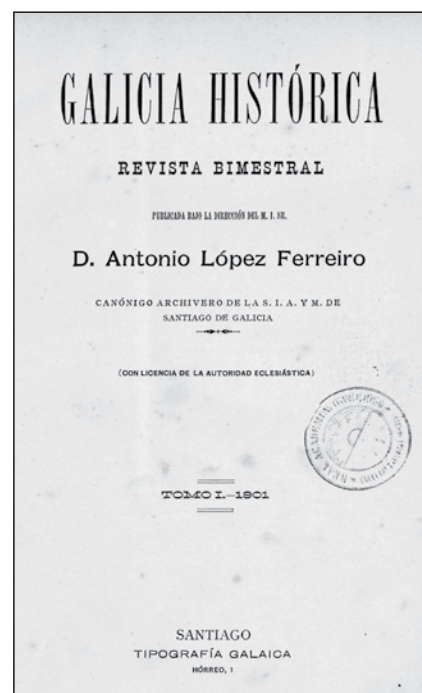
>”Para anular todas las demás pruebas que se aducen a favor de la misión de Santiago en España, parte de un recurso (...) para presentar como sano o válido, o enfermo e inútil, todo lo que se le antoje. Parte de las pruebas en que firmemente descansa la creencia de la venida de Santiago a España, como son los testimonios de San Isidoro, de San Julián de Toledo, de San Aldelmo, del Martirologio jeronimiano, de San Beato, etc. Sin embargo para Mr. Duchesne todo esto es nada; todo ello procede de unos catálogos o

listas de los Apóstoles, unos forjados en Oriente otros en Occidente, por personas desacreditadas, las que no por su herejía, otras por su poca escrupulosidad en materia de historia. Como no fuera para embrollar no sabemos qué objeto pudo verdaderamente proponerse. (...) De los de Oriente afirma (...) que en la literatura bizantina no se halla de ellos referencia alguna anterior al siglo IX. De los de Occidente, reunidos en la colección de Abdías, también confiesa Mr. Duchesne que para nada hablan de la venida de Santiago a España. ¿Para qué entonces estos textos que nada tienen que ver con la cuestión?”< (SCM, II, p. 67-68).

## 3º.- La falacia de postergar las pruebas históricas a favor del hecho jacobeo.

De todos modos la estrategia argumentativa no se queda sólo en desacreditar sistemáticamente la autoridad de los testimonios históricos encontrados a favor del hecho jacobeo, sino de inventarse un impostor que habría fabricado una gran mentira a base de recopilar testimonios falsos. Y la estrategia le habría salido bien, de no haber elegido una figura tan señalada históricamente como San Isidoro de Sevilla, de cuyos testimonios es difícil dudar, sin tener que poner en cuestión extensos periodos de la propia historia de España. Por eso afirma.

>”Descartados los catálogos que tanto dan en que pensar a Mr. Duchesne, resta saber de donde vinieron las noticias referentes a la venida de Santiago y a su sepultura en España. Esto con su habitual desparpajo lo da por averiguado Mr. Duchesne. Para él no fue más que un impostor, a quien bautiza con el nombre de Pseudo-Isidoro, el cual trajo ocultamente a España los catálogos bizantinos (aquellos catálogos de los que según Mr. Duchesne, no se encuentra en Oriente referencia alguna anterior al siglo IX) y los divulgó no sin antes haberlos intercalado con cosas dignas de poco crédito. De dónde ha sacado Duchesne esta leyenda crítica, no es difícil adivinarlo; primero de su fantasía; luego de su prevención, no innata, sino adquirida, con todo lo que haga referencia a las tradiciones eclesiásticas; y tercero, de la manía que se apoderó de los críticos de ver en todas partes impostores. Pero este impostor que figura en la leyenda de Mr. Duchesne es nada más y



Portada nº 1 de Galicia Histórica

nada menos que el arzobispo de Sevilla, el cual en su tratado *De ortu et obitu Patrum*, incurrió en el desagrado de nuestro crítico afirmando la predicación de Santiago en España”< (SCM, II, p 68).

## 4º.- Los errores burdos de manipulación, de ocultamiento deliberado de pruebas y de mentira manifiesta en el uso de los datos históricos.

A este respecto López Ferreiro denuncia en Duchesne graves manipulaciones en la valoración y posterior reinterpretación de un texto tan significativo como *De ortu et obitu Patrum*. En su opinión, era la única respuesta posible para poder salir airoso de la acusación tan grave que había formulado a una de las fuentes más importantes de la historiografía de la Iglesia española. Por eso afirma:

>”Para salir del atolladero apela nuestro crítico a un expediente muy viejo y gastado, que ya se lo reprochó San Agustín a Fausto. (...) No pudiendo negar que San Isidoro escribió *De ortu et obitu Patrum*, afirma que los críticos no españoles convienen en juzgar por lo menos que se trata de un texto intercalado. El P. Cuper era un crítico no español y sin embargo (...) demostró de un modo irrefragable que el tratado *De ortu et obitu Patrum*, y en particular el texto que nos ocupa, era de San Isidoro”< (SCM, II, p. 71).





La conjunción Apóstol Santiago y Galicia surge en cualquier lugar. He aquí preparado para competir al Club Gimnasia Rítmica Apóstol Santiago de Vigo

## 2. b.- La sin razón del rechazo sistemático de la "reinvención" de 1879 por parte de Duchesne.

De todos modos hay otro tipo de discrepancias que ya no tienen su origen en la discusión acerca de los textos históricos, sino en la interpretación acerca de los hechos mismos entonces recién descubiertos, con independencia del principio metodológico de crítica textual que se acepte. Al menos así sucede con el tipo de prejuicios o presupuestos que, según López Ferreiro, impiden que Duchesne acepte con naturalidad los hallazgos incuestionables que se derivan de la "reinvención" de 1879. Al menos así sucede con el apriorismo, el dogmatismo o las ambigüedades a la hora de interpretar el sentido final dado a los hallazgos arqueológicos entonces descubiertos, sin atreverse a analizarlos con la objetividad que un descubrimiento de tal naturaleza merece.

## 1º.- Los apriorismos antijacobeos de Duchesne.

López Ferreiro se queja repetidamente del *prejuicio crítico* que impide que Duchesne pueda admitir unos hallazgos arqueológicos que claramente podrían ser un indicio de la presencia del hecho jacobeo en el marco de la historia de la salvación, siempre que se analicen con un mínimo de objetividad e imparcialidad. Al menos se debería haber tenido en cuenta su persistente presencia a lo largo de la historia del hecho jacobeo, admitiendo una imparcial apertura a diversas interpretaciones posibles, al menos si se tiene en cuenta la profunda huella que acabó dejando en el recuerdo de un pueblo. Por eso se afirma:

>"En la página 157 Mr. Duchesne aún insiste en el silencio del arzobispo de Toledo, San Julián; del cual silencio ya se había hablado en la p. 154, presentándolo como un claro indicio de que San Julián no creía en la venida de Santiago a España. Es verdad que le sale al encuentro el siguiente texto de San Julián (donde se hace una clara referencia a la venida del Apóstol a España). (...) Pero Mr. Duchesne no se corta y bien sabe lo que hay que hacer en semejantes casos: negar la autenticidad del testimonio que se le opone. Dice que por lo que a él toca no cree que ese *Comentario* pueda ser considerado obra de San Julián"< (SCM, II, p. 75).

## 2º.- El despechado dogmatismo prochauvinista de Duchesne.

López Ferreiro también se queja de la escasa sensibilidad que Duchesne muestra a la hora de valorar la acogida prácticamente universal que tuvo el culto a Santiago por parte de las distintas culturas que en aquellos momentos configuraban Hispania, como si un fenómeno de ese tipo sólo pudiera darse en el caso de San Martín, tan venerado en su país. Por eso se afirma:

>"En esa misma liturgia mozárabe, que a decir de Mr. Duchesne se muestra tan indiferente con nuestro Apóstol, hallamos un himno dedicado a Santiago y compuesto en tiempo del rey Mauregato"< (SCM, II, p. 77).

Además, este argumento se vuelve más insidioso cuando el propio Duchesne tiene que reconocer que la historia de la iglesia en Francia se encuentra en similares circunstancias que la española, y que se habría perdido toda noticia de no haber sido recogidas por un autor griego en una de sus cartas. Por eso afirma:

>"Buscaremos si hay algún otro texto donde no se haya expresado con más cordura y sensatez, ya que no digamos sinceridad. Haylo, en efecto, en *La France chrétienne en l'histoire*, publicada en París en el año 1896. He aquí como Mr. Duchesne expone las persecuciones en Francia en tiempos del paganismo. "De todas estas persecuciones la tradición no conservó más que un recuerdo poco preciso. Aún en los lugares donde reposaban los mártires y en que se celebraban sus aniversarios, no parece que haya habido mucho interés de recoger su historia. Fuera de

los documentos de los mártires de Lyon que nos fueron conservados no por nuestros padres, sino por la piadosa erudición de un obispo griego, Eusebio de Cesárea, en las Galias no nos queda una sola pieza martiroológica que pueda ser atribuida antes del siglo IV. Sin embargo nada puede concluirse de estas obscuridades en contra de un conjunto de noticias e indicaciones. Éstas podrán ser poco seguras y poco fiables en cuanto a los detalles; pero bastante para mantener que en la Galia, etc. (...);

## 3º.- Las ambigüedades y dobles sentidos de las fuentes históricas de Duchesne.

Igualmente otras quejas se refieren a la facilidad con que Duchesne invierte las pruebas que el mismo aporta, tergiversando su sentido, para darles el sentido opuesto al que espontáneamente le otorga el sentido común. Por ejemplo, cuando juega con el doble sentido otorgado a los nombres, en este caso al papa León; cuando suele ser habitual en estos casos que se deje a un lado el tratamiento oficial, utilizando en su lugar una denominación más familiar, sin que ello genere la menor confusión. De ahí que en una próxima entrega, como veremos, López Ferreiro tratase de determinar con precisión los *cuatro pilares* básicos sobre los que se fundamenta la tradición jacobea, sin ponerlos sistemáticamente en cuestión por razones meramente accidentales. Por eso afirma, con la pretensión de dar por concluida la primera parte de su réplica al método histórico-crítico en su caso usado por Duchesne:

>"Pasa después Mr. Duchesne a hacer la crítica de la *Carta* de San León III. Y de las variantes que aparecen en los antiguos manuscritos quiere deducir (p. 166) que la citada *Carta* es apócrifa, y que fue inventada para confirmar las reliquias recién descubiertas. Añade que el falsario no se fijó en San León III precisamente; se fijó en el nombre León, porque tal nombre era conocido en Galicia por la carta que San León III escribiera a los obispos de nuestra región. Todo es completamente gratuito. Para irrogar a los gallegos de aquella época la ofensa de que no podía haber otros papas que se llamasen León, se necesita al menos alguna prueba"< (SCM, III, p. 139).

Carlos Ortiz de Landázuri

## La constante vital del Camino (I)

Ahora sé que el Camino ya estaba en mi interior, en ese rincóncito entre el alma y el corazón, de algún modo, despertó su Llamada, la que está presente y permanece desde hace miles de años. Fue mi primer pequeño paso. Me asaltaban dudas, miedos e inquietudes. No sabía qué me deparaba y si podría hacerlo con las dificultades que tengo por la falta de movilidad de mi brazo, pero a lo que más temía, era al continuo dolor del Sudeck (Distrofia Simpática Refleja), con el que llevo luchando desde hace dos años. Ahí estaba yo con mi mochila, peregrina pequeña y sola frente a una senda que me llevó hacia lo más hermoso que jamás hubiese podido descubrir. El albergue de peregrinos parroquial Santiago El Real, de Logroño, me recibió con la amabilidad cálida de sus hospitaleros, en especial de Jorge, que me ayudó a que confiase en los miles de pasos que daría. No olvidaré éstas palabras que me dijo:

-Caminarás sola, pero no te sentirás sola. No te preocupes, te ayudarán con lo tuyo- Y allí se fueron disipando todas mis dudas, antes de aquella cena en el albergue, cantando por primera vez "Ultréia et suseia" (Más allá y más arriba) junto a otros peregrinos, que formarían parte de mi camino, en la más sencilla y hermosa convivencia. Y así fue como empecé a seguir las flechas amarillas, piedras y cruces, a entender otras señales que no se ven, despiertas sólo con la apertura del alma como peregrina, permanecen como puertas que se deben abrir y que me llevaron a gestos profundos, lugares, circunstancias y ángeles en forma de personas, que el Camino me brindó.

Nájera era mi primera etapa por las tierras riojanas, no las conocía y para mí estaban más bonitas que nunca, con sus colores rojizos y cobres característicos de dichas tierras. Caminaba atenta a todo lo que encontraba. Regalé muchas cosas que llevaba innecesarias, reduciendo el peso de la mochila que tanto me estaba costando llevar por mi lesión desde el accidente de ciclismo. Suponía un pulso constante contra el dolor del Sudeck en mi camino y hasta tuve momentos



que dudé de si podría seguir. Así fueron pasando madrugadas en las que caminé consciente del valor de otro amanecer, de la riqueza que hay en lo inmaterial, alejada de lo banal, del ruido y de las comodidades. Escuchaba el Silencio, una dulce soledad que acompañaba cada uno de mis pasos y me empujaba. Descubrí las historias de muchos hermosos lugares como la de Santo Domingo de la Calzada,

aquél hombre bueno que dedicó parte de su vida a facilitar la senda a todos los peregrinos de Compostela.

El Albergue de la Cofradía del Santo me acogió con toda su hospitalidad.

Junto a Bob, fui a visitar la Catedral y contemplé las vistas desde la torre. Bob era un peregrino de Canadá, de unos 62 años, lo conocí en el albergue parroquial de Logroño, algo tan sencillo como la paz de sus ojos, me ayudaba. Teníamos largas conversaciones... El camino nos enseña que no hace falta hablar el mismo idioma para ayudarnos los unos a los otros, caminar juntos, compartir o escucharnos. La solidaridad era una continua armonía entre el Camino y el peregrino, así lo sentí en cada uno de los pasos que di.

Tras pasar Grañón, último pueblo de La Rioja entré en las bonitas tierras de Castilla, llegando al primer pueblo de la provincia de Burgos: Redecilla del Camino y Vitoria, la cuna donde nació Santo Domingo. Mientras caminaba, entre Belorado y San Juan de Ortega, mis ojos se perdían en los campos de girasoles, muchos tenían en su carita dibujada, una sonrisa dedicada a los peregrinos, descubrí que el Camino estaba sembrado de esperanza. Conocí también a Francesc, un maestro jubilado que enriqueció partes de mi camino con sus explicaciones de botánica e Historia del Arte cuando pasábamos por los lugares más emblemáticos; siempre llevaba un cuaderno en el que dibujaba las iglesias y catedrales de cada etapa. Durante el ascenso por los Montes de Oca soplaban un fuerte viento y el polvo se levantaba en grandes nubes. En la tierra de color amarillo, las piedras que ocupaban toda la anchura del camino, escribían: ¡Buen Camino!. El Monasterio de San Juan de Ortega (discípulo de Santo Domingo de la Calzada), me encantó y fue un dulce hogar de descanso. Allí conocí a Geir, peregrino de Noruega, de unos 45 años, muy templado y siempre dispuesto a ayudarme con las dificultades que tenía.

Isabel Santos





**¡Continúa caminando! Un albergue en el Camino de Santiago.**  
**NÁJERA, María.**

**Ulzama Ediciones, Navarra, 2015, 1ª edición. 105 pp. (17 x 12,2 cm).**

**E**sta obra comprende ciento un apartados, cada uno en una página con títulos tales como: ¿Hacer el Camino? ¡Estás loco!, Sin plan B, Mi primera etapa: 9 Km, Un mojón que emociona, Relevos, etc. En ellas refleja, en forma resumida y atractiva, cómo a su hermano Nacho se le ocurrió abrir un albergue en el Camino de Santiago, los problemas que tuvo que resolver para hacerlo, anécdotas de él, de la propia autora y de sus padres haciendo en repetidas ocasiones el Camino. Por enfermedad de Nacho, la autora se hace hospitalera de este albergue y cuenta las mil y una historias que ocurren en un albergue del Camino, incluso informa que este libro ha sido escrito esencialmente en el albergue, y los títulos de muchos apartados reflejan la anécdota que contiene: Es posible entenderse, Cuando no se marchan, Los besos que nos dais, Y los abrazos, Cuando no aparecen, Una sonrisa y un mensaje, etc. Es una obra amena y que con pocas palabras refleja algunos aspectos de lo que es el Camino de Santiago.

**Encarnación Vázquez Moya**

**Búsqueda y Propuestas en el Camino.**

**VV.AA.**

**Fundación Catedral de Santiago. Gráficas Lope, 2015. 150 p. (16x24,5 cm. Tapa blanda)**

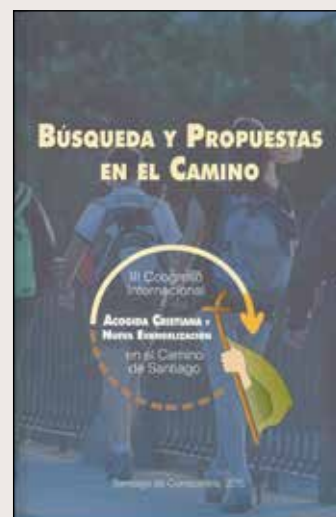
**L**a publicación que nos ocupa recoge las actas del III Congreso Internacional: Acogida Cristiana y Nueva Evangelización en el Camino de Santiago, que, con el lema *Búsqueda y Propuestas en el Camino: Aportación de la vida religiosa*, se celebró en Santiago de Compostela los días 20, 21 y 22 de marzo de 2015

El libro está estructurado en seis apartados y los dos primeros se hacen eco del Saludo de monseñor Barrio, arzobispo de Santiago y la Presentación del Congreso a cargo de Segundo L. Pérez López, deán de la catedral compostelana.

El tercer apartado recoge una serie de conferencias, algunas abreviadas, sobre diversos temas más o menos relacionados con la temática del congreso: Vida consagrada y acogida, la acogida cristiana según la Archicofradía del Apóstol, Manuel Aparici y una "Visión desde el Báltico del Camino de Santiago".

El cuarto y quinto apartados: "Experiencias" y "Propuestas pastorales", nos cuentas los diferentes enfoques al respecto de otras tantas instituciones; a destacar los comentarios de los abades de Monserrat y Silos.

La Conferencia de Clausura cierra la obra y versó sobre "La visión de Santiago de Compostela como meta del Camino".



**Manuel Paz**

# Peregrino

**BOLETIN DE SUSCRIPCION:** 1 año (6 números / 5 ejemplares)  
Precio en España: 18 euros. Precio en el extranjero: 25 euros.

NOMBRE: \_\_\_\_\_ APELLIDOS \_\_\_\_\_ NIF: \_\_\_\_\_  
DOMICILIO: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_ LOCALIDAD: \_\_\_\_\_  
PROVINCIA: \_\_\_\_\_ PAIS: \_\_\_\_\_ TELEFONO: \_\_\_\_\_  
e-mail: \_\_\_\_\_

**FORMA DE PAGO:**

- GIRO POSTAL
- AL CONTADO
- TRANSFERENCIA EN NUESTRA CUENTA DEL BBVA: **ES50 0182 2249 11 0208501672**
- DOMICILIACION BANCARIA (SOLO EN ESPAÑA)

ENTIDAD BANCARIA: 

E	S															
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



# CIELO y TIERRA SOBRE SANTIAGO de COMPOSTELA



El peregrino llega al final de todos los caminos cuando atisba ya desde el Monte del Gozo la tenue imagen de las torres de Santiago. Igual acontece al peregrino aéreo: el final viene marcado por las elevadas torres de Santiago. Desde el aeroplano o desde el Monte, todos los caminos van a dar a la casa del Apóstol en Compostela. Visión que evoca la meta final de una vida. Pues viene a quedar atrás, como si de otra vida se tratara, la cotidianidad del mundo ordinario en el que estaba instalado el peregrino antes de empezar su aventura. Algo vino a sacarle del agradable pero monótono sopor, la somnolencia de lo habitual, y se echó a los caminos. Con resistencias, pues no sabía si podría con la fatiga, con los peligros de la marcha, con la buscada soledad que le iba a confrontar con sus propios miedos, con el desconocido que habita en su propia alma, en su honda intimidad. Pero llegó a cruzar el umbral y salió a la aventura y superó las pruebas, diversas, múltiples, imprevistas. Le ha ido sosteniendo el aliento de muchos aliados inesperados: un bello amanecer, la interminable puesta de sol al final de un camino recto, el saludo alegre de un vecino, una cariñosa hospitalera que le lava los pies, un beso, una palabra, una breve oración, una misa en la tarde, el silencio... Ha vencido las trampas y las pruebas de enemigos no del todo previstos: el hastío, el abandono de las propias fuerzas, la soledad, la rivalidad, la competitividad con otros peregrinos, el silencio de Dios. Y ahora, cuando llega a advertir las torres de Santiago siente dentro de sí una como última y definitiva prueba: no quiere llegar. La absurda contradicción, la cruel paradoja, de arrostrar incomodidades sin cuento para abocar irremediamente a un final que no quiere que llegue. Le aterriza al peregrino comprobar que ha enderezado sus pasos, día a día, hacia el lugar que le espera, inamovible, y en el que parecen acabarse todos sus caminos, irrevocablemente. Bien quisiera el peregrino que el Camino no tuviera meta ni final, "romero solo romero" con la mochila y el bordón por toda compañía y sin final, caminar, caminar, andar y... no llegar.

## Ficha fotográfica:

Santiago de Compostela (La Coruña), vista general

Fecha vuelo: 27/07/1935 (hora aprox.: 14-16 h.)

Ref. negativo: 1ºAC 9633

Archivo Histórico Ejército del Aire ©, Villaviciosa de Odón, Madrid, España

Un punto irracional en el Camino: para llegar al misterio que se guarece en Santiago hay que renunciar a la razón. Dios no está en la razón. El corazón es el que ve. No razonar, no discurrir, no teorizar; andar, andar, sentir, solo sentir, rezar con los pies, con los labios, palpar, como el patán peregrino medieval que hace posible el milagro. Y el milagro vuelve a producirse pues no nombraron al lugar Monte del Gozo porque aliente el abatimiento sino porque avisa al peregrino de un inminente final, preñado de alborozo. El último recorrido se va en caminar entre cantos de tedeum, entre prisas por llegar, entre abrazos con otros peregrinos, en un acelerón del corazón requerido por tan diversos extremos y sobre todo, la sonrisa ancha y, si conviene, "la lluvia en el pelo". La última prueba añadida a la ya larga lista que ha superado los límites de la razón. La fea entrada actual a la ciudad vuelve a encontrarse peregrina en el cruce de la rúa San Pedro donde, por fin, se pueden sentir los pies de peregrinos de los siglos. Llega a la sagrada tumba el peregrino con la irracional convicción de que se le ha concedido una personal escala de Jacob, por la que puede subir, como los ángeles, al cielo. Y sube. Y sabe que ya ha llegado al fin de sus caminos, a la Jerusalén celeste donde el que es Primero y Último cierra sus manos llagadas, entreabiertas, en el abrazo eterno. Santiago, el testigo, sonrío.

El peregrino ha vencido las pruebas, le ha sido concedido el elixir. Puede tornar a su vida cotidiana y transformarla, restaurar el mundo.

Vicente Malabia

**Nota.** La fotografía pertenece al Archivo Histórico del Ejército del Aire, institución a la cual agradecemos su autorización para la presente publicación.



# Como siempre en Camino



- 34 Asociaciones •
- 5818 socios •
- 70.003 credenciales otorgadas
- 89.726 consultas atendidas por 347 voluntarios •
- 246.507 peregrinos acogidos en 40 albergues por 816 hospitaleros •
- 2.978 kilómetros re-señalizados por 150 voluntarios
- Edición de 14 publicaciones periódicas con 44 números publicados, 1 libro, 10 folletos, 7 láminas, 3 mapas y otros objetos. •
- Convocatoria de 4 concursos y 3 premios. •
- Organización de 35 conferencias, 11 exposiciones, 14 festividades, 24 cursillos, 6 conciertos, 5 presentaciones libros, 8 encuentros, 3 representaciones teatrales, 3 cine, 25 actos varios, y un número indeterminado de charlas en colegios y de marchas o paseos jacobeos con diferentes colectivos (sin detalle), entre otros actos. •
- 13 actividades Inter-asociativas y 55 en colaboración con otras instituciones •
- 19 nuevas actuaciones y 40 proyectos encaminados al 2016 •



Información • Hospitalidad • Albergues • Camineria •  
Investigación • Publicaciones • Conferencias • Encuentros •  
Cursos • Exposiciones • Concursos • Conciertos • Festividades • Etc.